

AutoTrac™ Vision



JOHN DEERE

GEBRUIKSHANDLEIDING

AutoTrac™ Vision

OMPFP22519 PUNT A2 (DUTCH)

John Deere Ag Management Solutions
PRINTED IN U.S.A.

Introductie

Voorwoord

HARTELIJK DANK voor het kopen van een John Deere product.

LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR om vertrouwd te raken met de bediening en het onderhoud van het product. Zo voorkomt u persoonlijk letsel of schade aan de machine. Deze gebruikshandleiding en de veiligheidsstickers op het product zijn mogelijk ook in andere talen verkrijgbaar. (Neem voor bestelling contact op met de John Deere-dealer.)

DEZE HANDLEIDING MOET WORDEN BESCHOUWD als een vast onderdeel van uw product en moet bij het product blijven wanneer het wordt verkocht.

MATEN IN DEZE HANDLEIDING worden als metrische maten en als Amerikaanse maten vermeld. Gebruik uitsluitend correcte reserveonderdelen en bevestigingen. Voor metrische bouten en voor inch-bouten zijn verschillende sleutels nodig.

DE AANDUIDINGEN "RECHTS" EN "LINKS" hebben betrekking op de voorwaartse beweging van de machine.

NOTEER DE PRODUCT-IDENTIFICATIENUMMERS (P.I.N.) in dit hoofdstuk. Noteer alle cijfers nauwkeurig. In geval van diefstal kunnen deze nummers een belangrijk hulpmiddel zijn bij het opsporen van het product. Bovendien heeft uw dealer deze nummers nodig wanneer u onderdelen bestelt. Sla een back-up op voor de identificatienummers op een veilige plaats buiten de machine of weg van de machine.

GARANTIE wordt gegeven als onderdeel van John Deere's ondersteuningsprogramma aan klanten die hun materieel bedienen en onderhouden zoals in deze handleiding wordt beschreven. Garantievoorwaarden staan op het garantiecertificaat dat of op de verklaring die door uw dealer is overhandigd.

Deze garantie garandeert u dat John Deere aansprakelijk is voor eigen producten die voor afloop van de garantietermijn defect raken. Onder sommige omstandigheden levert John Deere ook verbeteringen in het veld, vaak zonder kosten in rekening te brengen aan de klant, zelfs als het product niet meer onder de garantie valt. Wanneer de apparatuur wordt misbruikt of aangepast om de prestaties ervan te wijzigen buiten de oorspronkelijke fabrieksspecificaties, wordt de garantie ongeldig en kunnen verbeteringen in het veld worden afgewezen.

Als u niet de eerste eigenaar van dit product bent, is het van belang om de John Deere-dealer het serienummer van de eenheid mee te delen. Hierdoor kan John Deere u op de hoogte brengen van nieuws of productverbeteringen.

Serienummer: _____

JS56696,0000C4C-18-03FEB17

Lees deze handleiding

Voordat u het display of de software gebruikt, moet u de componenten en procedures leren kennen die vereist zijn voor een veilige en goede bediening.

BELANGRIJK: De volgende GreenStar™-componenten zijn niet weersbestendig en mogen uitsluitend worden gebruikt op machines die met een cabine zijn uitgerust. Bij verkeerd gebruik kan de garantie vervallen.

- GreenStar™-displays

CZ76372,00007AA-18-01SEP17

John Deere-boekwinkel voor technische informatie

Mogelijk wordt de functionaliteit van dit product niet volledig weergegeven in dit document vanwege productwijzigingen na het afdrukken. Lees voorafgaand aan bediening de nieuwste gebruikshandleiding. Neem contact op met uw dealer of ga naar techpubs.deere.com om een exemplaar te verkrijgen.

CZ76372,000071F-18-08OCT19

Inhoud

	Pagina		Pagina
Veiligheid		AutoTrac™ Vision gebruiken	70-2
Veiligheidsinformatie herkennen	05-1	Systeem uitschakelen, deactiveren en uitschakelen	70-3
Signaalwoorden begrijpen	05-1	Geavanceerde AutoTrac™-instellingen – GreenStar™ 3 2630-display	70-4
Veiligheidsinstructies opvolgen	05-1	Prestaties van AutoTrac™ optimaliseren	70-5
Onderhoud veilig uitvoeren	05-2	Prestatiemonitor AutoTrac™	70-7
Opstaptreden en handgrepen juist gebruiken	05-2	AutoTrac™-instellingen noteren	70-8
Veilige omgang met elektronische componenten en beugels	05-2	Probleemoplossing	
Elektronisch display correct gebruiken	05-3	AutoTrac™ Vision-camera	80-1
Begeleidingssystemen veilig bedienen	05-3	AutoTrac™ Vision-prestaties	80-2
Veiligheidsgordel correct gebruiken	05-4	Statusindicator van AutoTrac™	80-5
Voorkom ongelukken door achteroverkantelen	05-4	Metingen Diagnosegegevens	80-6
Veiligheidstekens		Onderhoud	
Veiligheidswaarschuwing — AutoTrac™ gedetecteerd	10-1	Checklist vóór het seizoen	100-1
Informatie over regelgeving en naleving		Controlelijst na het seizoen	100-1
Kennisgevingen aan de gebruiker van de Federal Communications Commission	20-1	Dagelijkse controlelijst	100-1
Datumcode identificeren	20-1	AutoTrac™ Vision-camera reinigen	100-1
Datumcode identificeren	20-1		
EU-conformiteitsverklaring	20-2		
EU-conformiteitsverklaring	20-4		
Euraziatische Economische Unie	20-5		
Conformiteitsverklaring VK	20-7		
Systeemoverzicht			
Geleidingssystemen veilig bedienen	30-1		
Werkingsprincipe	30-1		
Handleidingen	30-2		
Compatibiliteit machine	30-2		
Nauwkeurigheid AutoTrac™	30-2		
Instellen			
Setup display	60-1		
Terreincompensatiemodule (TCM) optimaliseren	60-1		
GreenStar™ 3 2630-display voor AutoTrac™-waarneming instellen	60-2		
AutoTrac™-waarneming instellen — Generation 4-display	60-3		
Verschuiving waarnemingscamera afstellen	60-4		
Kalibreer de waarnemingscamera — GreenStar™ 3 2630-display	60-4		
Waarnemingscamera kalibreren — Generation 4-display	60-6		
Bediening			
AutoTrac™-waarnemingsoverlay	70-1		

Originele instructies. Alle informatie, afbeeldingen en specificaties in deze handleiding zijn gebaseerd op de nieuwste informatie. Wijzigingen voorbehouden.

Veiligheid

Veiligheidsinformatie herkennen



T81389—UN—28JUN13

Dit is een waarschuwingsteken. Als u dit symbool op uw machine of in deze handleiding ziet, is er mogelijk gevaar voor persoonlijk letsel aanwezig.

Volg alle aanbevolen voorzorgsmaatregelen en veilige werkpraktijken op.

DX,ALERT-18-29SEP98

Signaalwoorden begrijpen



 **WAARSCHUWING**

 **ATTENTIE**

TS187—18—30SEP88

GEVAAR; het signaalwoord GEVAAR duidt op een gevaarlijke situatie die als deze niet wordt vermeden de dood of ernstig letsel tot gevolg heeft.

WAARSCHUWING; het signaalwoord WAARSCHUWING duidt op een gevaarlijke situatie die als deze niet wordt vermeden meer of minder ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

ATTENTIE; het signaalwoord ATTENTIE duidt op een gevaarlijke situatie die als deze niet wordt vermeden meer of minder ernstig letsel tot gevolg kan hebben. ATTENTIE kan ook worden gebruikt om te wijzen op onveilige werkwijzen en incidenten die lichamelijk letsel kunnen veroorzaken.

De signaalwoorden — GEVAAR, WAARSCHUWING of ATTENTIE — vergezellen de waarschuwingstekens. GEVAAR geeft de grootste gevaren aan. Veiligheidsstickers met GEVAAR of WAARSCHUWING worden op specifiek gevaarlijke plaatsen aangebracht. Veiligheidsstickers met ATTENTIE bevatten algemene

voorzorgsmaatregelen. Stickers met ATTENTIE attenderen in deze handleiding ook op veiligheidsaanwijzingen.

DX,SIGNAL-18-05OCT16

Veiligheidsinstructies opvolgen



TS201—UN—15APR13

Lees alle in deze handleiding opgenomen veiligheidsinstructies en alle op de machine aangebrachte veiligheidsstickers zorgvuldig. Houd de veiligheidsstickers in goede staat. Vervang ontbrekende of beschadigde veiligheidsstickers. Zorg dat de onderdelen van nieuwe apparatuur en bij reparaties aangebrachte onderdelen zijn voorzien van de meest recente veiligheidsstickers. Vervangende veiligheidsstickers zijn verkrijgbaar bij uw John Deere-dealer.

Er kan zich aanvullende veiligheidsinformatie op bij leveranciers gekochte onderdelen en componenten bevinden die niet in deze gebruikshandleiding is opgenomen.

Leer hoe de machine moet worden bediend en hoe de bedieningsorganen werken. Sta niet toe dat iemand die hiervoor niet is opgeleid, de machine gebruikt.

Houd uw machine in goede staat. Ongeoorloofde wijzigingen aan de machine kunnen de werking en/of veiligheid en levensduur van de machine nadelig beïnvloeden.

Neem contact op met uw John Deere-dealer als u iets in deze handleiding niet begrijpt of hulp nodig hebt.

DX,READ-18-16JUN09

Onderhoud veilig uitvoeren



TS218—UN—23AUG88

Zorg dat u de onderhoudsprocedure begrijpt voordat u met het werk begint. Houd de werkomgeving schoon en droog.

De machine niet smeren, onderhouden of instellen als deze in beweging is. Houd handen, voeten en kleding uit de buurt van aangedreven onderdelen. Schakel alle aandrijvingen uit. Laat druk ontsnappen. De uitrusting op de grond laten zakken. Zet de motor af. Verwijder de sleutel. Wacht totdat de machine is afgekoeld.

Ondersteun machinedelen die voor onderhoud moeten worden opgetild.

Houd alle onderdelen in goede toestand en juist gemonteerd. Schade onmiddellijk verhelpen. Vervang versleten of beschadigde onderdelen. Opgehoopt smeervet, olie en vuil verwijderen.

Op zelfrijdende machines: bij afstelling van de elektrische systemen of laswerkzaamheden aan de machine eerst de massakabel (-) van de accu loskoppelen.

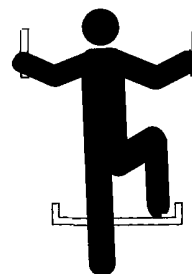
Op gesleepte werktuigen: kabelbomen van de tractor loskoppelen alvorens onderhoud aan componenten van het elektrische systeem uit te voeren of aan de machine te lassen.

Vallen tijdens werken op hoogte kan ernstig letsel tot gevolg hebben. Gebruik een ladder of platform om elke

locatie eenvoudig te bereiken. Gebruik stevige en veilige treden en handgrepen.

DX,SERV-18-28FEB17

Opstaptreden en handgrepen juist gebruiken



T133468—UN—15APR13

Voorkom vallen tijdens in- en uitstappen. Houd 3-puntscontact met opstaptreden, handgrepen en handrailingen.

Wees extra voorzichtig bij modder, sneeuw of vocht. Houd opstaptreden schoon en vrij van vet of olie. Verlaat de machine nooit springend. Nooit in of uit een bewegende machine stappen.

DX,WW,MOUNT-18-12OCT11

Veilige omgang met elektronische componenten en beugels



TS249—UN—23AUG88

Vallen tijdens monteren of demonteren van elektronische componenten die op de uitrusting zijn bevestigd kan leiden tot ernstig letsel. Gebruik een ladder of platform voor toegang tot elke bevestigingspositie. Gebruik stevige en veilige opstaptredes en handgrepen. Monteer of demonteer componenten niet bij slecht weer of ijs.

Laat een gekwalificeerde klimarbeider montage- of onderhoudswerkzaamheden uitvoeren aan een RTK-basisstation op een toren of op andere hoge bouwwerken.

Gebruik de juiste heftechniek en draag geschikte beschermende uitrusting tijdens montage van of

onderhoud aan een GPS-ontvangstantenne op een werktuig. De antenne is zwaar en moeilijk te hanteren. Twee personen zijn nodig als de bevestigingsposities niet vanaf de grond of vanaf een onderhoudsplatform toegankelijk zijn.

DX,WW,RECEIVER-18-24AUG10

Elektronisch display correct gebruiken

Elektronische displays behoren tot secundaire apparatuur en dienen als hulpmiddel voor de bestuurder bij veldwerkzaamheden, voor beter comfort en voor entertainment. Displays bieden een breed scala aan functies, worden in veel verschillende machinesysteemapplicaties gebruikt en kunnen worden gebruikt met andere secundaire apparatuur zoals mobiele elektronische apparatuur.

Een secundair apparaat is een apparaat dat niet is bestemd om de primaire machinefuncties te bedienen. De bestuurder is te allen tijde verantwoordelijk voor een veilige werking en bediening van de machine.

Ter voorkoming van letsel tijdens machinebedrijf:

- Plaats het display aan de hand van de montage-instructies. Controleer of het apparaat goed is bevestigd, het zicht van de bestuurder niet wordt belemmerd en de bediening van de machine niet wordt gehinderd.
- Laat u niet afleiden door het display. Blijf waakzaam. Let op de machine en de naaste omgeving.
- Wijzig geen instellingen en gebruik geen functies waarbij de bedieningselementen van het display langere tijd moeten worden gebruikt terwijl de machine in beweging is. Zet de machine stil op een veilige plaats in de parkeerstand voordat u zulke handelingen gaat uitvoeren.
- Zet het volume nooit zo hoog dat u geen verkeer of voertuigen van hulpdiensten kunt horen.

Ten behoeve van een veilige bediening kunnen bepaalde displayfuncties zijn uitgeschakeld, tenzij de machineverplaatsing wordt begrensd en/of de machine in de parkeerstand wordt gezet. Het omzeilen van deze veiligheidsfunctie kan de toepasselijke wetgeving schenden en kan schade, ernstig letsel of de dood tot gevolg hebben.

Gebruik de beschikbare displayfunctionaliteit alleen wanneer de omstandigheden dit op een veilige wijze toelaten dienovereenkomstig de aanwezige instructies. Altijd de regels voor veilig rijden, de landelijke of lokale wetgeving en de verkeersregels in acht nemen bij het gebruik van secundaire apparatuur.

DX,ELEC,DISPLAY-18-13JAN15

Begeleidingssystemen veilig bedienen

Gebruik begeleidingssystemen niet op de openbare weg. Zet begeleidingssystemen steeds uit (deactiveer ze) alvorens de openbare weg op te rijden. Zet het begeleidingssysteem niet aan (activeer het niet) tijdens het rijden op een openbare weg.

Begeleidingssystemen zijn bedoeld om de bestuurder te helpen de machine efficiënter te gebruiken bij het bewerken van een perceel. De bestuurder is te allen tijde verantwoordelijk voor de baan van de machine. Begeleidingssystemen detecteren of voorkomen niet automatisch botsingen met obstakels of andere machines.

Begeleidingssystemen omvatten toepassingen die de besturing van de machine automatiseren. Deze omvatten, maar zijn niet beperkt tot, AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, AutoTrac™ automatisch keren, AutoTrac™ Universal (ATU), RowSense™ en Machinesync.

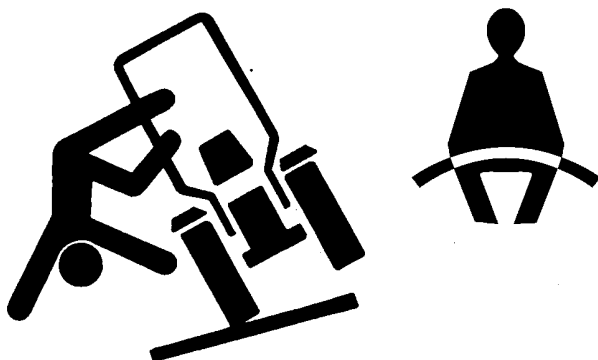
Om letsel van de bestuurder en omstanders te voorkomen:

- Stap tijdens het rijden nooit op of van de machine.
- Controleer of de machine, het werktuig en het begeleidingssysteem correct zijn ingesteld.
 - Controleer bij gebruik van iTEC™ Pro of AutoTrac™ automatisch keren of de grenzen nauwkeurig zijn gedefinieerd.
 - Controleer bij het gebruik van Machinesync of het beginpunt van de volger gekalibreerd is met voldoende ruimte tussen de machines.
- Blijf alert en let op de omgeving.
- Neem het stuur over wanneer het noodzakelijk is om obstructies, omstanders, machines of andere obstakels te vermijden.
- Zet de bediening stop als het vanwege slecht zicht onmogelijk wordt om de machine te bedienen of mensen of obstakels in de baan van de machine te herkennen.
- Houd rekening met de perceelcondities, zichtbaarheid en machineconfiguratie bij het selecteren van de machinesnelheid.

JS56696,0000ABC-18-20DEC17

*AutoTrac is een handelsmerk van Deere & Company
iGuide is een handelsmerk van Deere & Company
iTEC is een handelsmerk van Deere & Company
RowSense is een handelsmerk van Deere & Company*

Veiligheidsgordel correct gebruiken



TS1729—UN—24MAY13

Vermijd letsel door klemmen of dood door omkantelen.

Deze machine is uitgerust met een rolbeugel (ROPS). GEBRUIK een veiligheidsgordel als u werkt met een rolbeugel.

- Houd de vergrendeling vast en trek de veiligheidsgordel over het lichaam.
- Steek de vergrendeling in de gesp. Er moet een klik hoorbaar zijn.
- Trek aan de vergrendeling van de veiligheidsgordel om te controleren of deze goed vast zit.
- Leg de veiligheidsgordel over de heupen.

Vervang de veiligheidsgordel helemaal als bevestigingen, gesp, gordel of gordelspanner zijn beschadigd.

Controleer veiligheidsgordel en bevestigingen minstens een keer per jaar. Let daarbij op losse delen of beschadiging van de gordel, bijvoorbeeld insnijdingen, rafels, extreme of ongebruikelijke slijtage, verkleuringen of schuurplekken. Vervang alleen door onderdelen die zijn toegestaan voor de machine. Raadpleeg uw John Deere dealer.

DX,ROPS1-18-22AUG13

geen personen op de machineroute bevinden. Draai uzelf om en kijk rechtstreeks voor de beste waarneming. Maak bij achteruitrijden gebruik van een persoon die aanwijzingen kan geven als het zicht gehinderd is of als de ruimte beperkt is.

Vertrouw niet op een camera om te bepalen of zich personen of obstakels achter de machine bevinden. Het systeem kan zijn beperkingen hebben veroorzaakt door vele factoren inclusief onderhoudspraktijk, toestand van de omgeving en werkbereik.

DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS-18-30AUG10

Voorkom ongelukken door achteroverkantelen



PC10857XW—UN—15APR13

Controleer voor het bewegen van de machine of zich

Veiligheidstekens

Veiligheidswaarschuwing — AutoTrac™ gedetecteerd



PC20367—18—04DEC14

Dit bericht verschijnt tijdens het opstarten op voertuigen waarop een automatisch begeleidingssysteem is geïnstalleerd.

AE77568,0000136-18-24AUG15

Informatie over regelgeving en naleving

Kennisgevingen aan de gebruiker van de Federal Communications Commission

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. Werking moet voldoen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken; en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie aanvaarden, inclusief interferentie die een ongewenste werking van het apparaat kan veroorzaken.

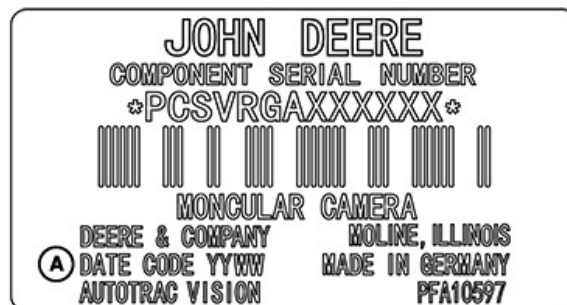
Deze apparaten moeten worden bediend zoals geleverd door John Deere Ag Management Solutions. Alle veranderingen of wijzigingen die zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van John Deere Ag Management Solutions aan deze apparaten worden aangebracht, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om deze apparaten te bedienen, doen vervallen.

Deze apparatuur is getest en voldoet aan de beperkingen van een digitaal apparaat van klasse B volgens deel 15 van de FCC-regels. Deze beperkingen dienen om redelijke bescherming tegen schadelijke interferentie in een woonomgeving te bieden. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen. Als het apparaat niet volgens de instructies wordt geïnstalleerd en gebruikt, kan het schadelijke interferentie bij radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er in een bepaalde installatie geen interferentie zal optreden. Als deze apparatuur schadelijke interferentie bij radio- en televisieontvangst veroorzaakt, wat kan worden bepaald door het apparaat uit en weer aan te zetten, wordt de gebruiker aangeraden te proberen de interferentie te verhelpen met behulp van een of meer van de volgende maatregelen:

- Draai de ontvanganterenne of plaats deze ergens anders.
- Vergroot de afstand tussen het apparaat en de ontvanger.
- Sluit het apparaat op een stopcontact aan van een andere stroomkring dan die waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren monteur.

RW00482,0000558-18-23SEP15

Datumcode identificeren Camera Vision-begeleiding



PC20430—UN—29AUG17

Voorbeeld van productlabel

A—Datumcode (fabricagedatum)

Gebruik de datumcode (A) op het productlabel van de monoculaire camera om de fabricagedatum te identificeren.



PC20431—UN—29AUG17

Voorbeeld van datumcode

- B—Laatste twee getallen van fabricagejaar
- C—Weeknummer van fabricagejaar

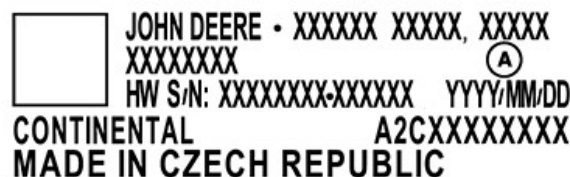
"JJ" (B) geeft de laatste twee getallen van het fabricagejaar aan; "WW" (C) geeft het weeknummer van het fabricagejaar aan.

OPMERKING: Het weekfabricagenummer ligt tussen 01 en 53.

Datumcode		
JJ	Laatste twee getallen van fabricagejaar	Voorbeeld: 13=2013 14=2014 15=2015
WW	Weeknummer van fabricagejaar	Voorbeeld: 01, 02, 03,...53

CZ76372,00007A9-18-05SEP17

Datumcode identificeren Regeleenheid RG3



PC20428—UN—29AUG17

Voorbeeld van productlabel

A—Datumcode (fabricagedatum)

Gebruik de datumcode (A) op het productlabel van regeleenheid RG3 om de fabricagedatum te identificeren.



PC20429—UN—29AUG17

Voorbeeld van datumcode

B—Fabricagejaar
C—Fabricagem maand
D—Fabricagedag

'JJJJ' (B) staat voor het fabricagejaar; 'MM' (C) staat voor de fabricagem maand; 'DD' (D) staat voor de fabricagedag.

CZ76372,00007A8-18-05SEP17

EU-conformiteitsverklaring

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

De ondergetekende verklaart bij dezen dat:

Product: M50 CPM

Model(len): SRG3

voldoet/voldoen aan alle relevante bepalingen en essentiële vereisten van onderstaande richtlijnen:

RICHTLIJN	NUMMER	CERTIFICERINGSMETHODE
Elektromagnetische compatibiliteit	2014/30/EU	Bijlage II van de Richtlijn

Het product is conform de volgende normen en/of andere normatieve documenten:

EN 55022:2010/AC:2011

EN 55024:2010

EN ISO 14982:2009

Naam en adres van de persoon in de Europese Gemeenschap die het technische constructiebestand vastlegt:

Brigitte Birk
John Deere GmbH & Co. KG
Mannheim Regional Center
John Deere Strasse 70
D-68163 Mannheim, Germany

Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Plaats van verklaring: Urbandale, Iowa U.S.A.

Datum van verklaring: 20 april 2016

Productie-eenheid: John Deere Intelligent Solutions Group

Naam: Daniel Pflieger

Functie: Global Engineering Manager Infrastructure



DXCE01—UN—28APR09
RW00482,00000FE-18-29AUG17

EU-conformiteitsverklaring

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

De ondergetekende verklaart bij dezen dat:

Productna(m)(en): Camera Vision-begeleiding

Model(len): SVRG

voldoet/voldoen aan alle desbetreffende bepalingen en essentiële vereisten van onderstaande richtlijnen:

RICHTLIJN	NUMMER	CERTIFICERINGSMETHODE
Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit	2014/30/EU	Bijlage II van de richtlijn

Het product is conform de volgende normen en/of andere normatieve documenten:

EN ISO 14982:2009
EN 55022:2010/AC:2011

EN 55024:2010

Naam en adres van de persoon in de Europese Gemeenschap die het technische constructiebestand vastlegt:

John Deere Walldorf GmbH & Co. KG
Klantenondersteuning
Impexstraße 3
D-69190 Walldorf
EUConformity@JohnDeere.com

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Plaats van verklaring: Urbandale, Iowa, VS

Datum van verklaring: 17 Augustus 2021

Productie-eenheid: Deere & Company, Moline, IL, VS

Naam: Scott Torgerson

Functie: Leveringsmanager elektronische hardware

BVVM5IT,0000C91-18-14DEC21



DXCE01—UN—28APR09

Euraziatische Economische Unie

Eurasian Economic Union - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Eurasian Economic Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: Vision Guidance Camera
Made in Germany

Name and address of the authorized representative in the Eurasian Economic Union:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Belije Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.



PC24179—UN—26JUN17

Евразийский экономический союз (ЕАЭС)

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Евразийского экономического союза (ЕАЭС)

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: Камера визуального контроля
Сделано в Германии

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза (ЕАЭС): Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



PC24180—UN—09MAY17

Eurasian Economic Union - EAC

Information for products that bear conformity mark of the Eurasian Economic Union member states

Manufacturer: Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

Model: RG3
Made in the Czech Republic

Name and address of the authorized representative in the Eurasian Economic Union:
Limited Liability Company "John Deere Rus"

Address: 142050, Russia, Moscow region, Domodedovo district, Domodedovo, Beliye Stolbi micro district, vladenye "Warehouse 104," Building 2.

For technical support, please contact your dealer.



PC24183—UN—27JUL17

Евразийский экономический союз (ЕАЭС)

Информация об изделиях, которые имеют знак соответствия требованиям технических регламентов Евразийского экономического союза (ЕАЭС)

Производитель: Компания Deere & Company
г. Молин, Штат Иллинойс, США

модель: RG3
Сделано в Чешской Республике

Наименование и адрес уполномоченного представителя на территории Евразийского экономического союза (ЕАЭС): Общество с ограниченной ответственностью "Джон Дир Русь"

Адрес: 142050, Россия, Московская область, Домодедовский район, г. Домодедово, микрорайон "Белые столбы", владение "Склады 104," стр. 2.

Для получения технической поддержки обращайтесь к дилеру, обслуживающему вашу организацию.



PC24184—UN—09MAY17
RW00482,0000111-18-26JUN17

Conformiteitsverklaring VK

Deere & Company
Moline, Illinois U.S.A.

De ondergetekende verklaart bij dezen dat:

Productna(a)m(en): Camera Vision-begeleiding

Model(len): SVRG

voldoe(t)(n) aan alle relevante bepalingen en essentiële vereisten van onderstaande richtlijnen in het VK:

NORM	NUMMER	CERTIFICERINGSMETHODE
De richtlijnen inzake elektromagnetische compatibiliteit	S.I. 2016 / 1091	Schema 2, module A

Het product is conform de volgende normen en/of andere normatieve documenten:

EN ISO 14982:2009
EN 55022:2010/AC:2011

EN 55024:2010

Naam en adres van de persoon die het technische constructiebestand vastlegt:

John Deere Ltd
Harby Road
Langar
Nottinghamshire
NG13 9HT
Verenigd Koninkrijk
EUConformity@JohnDeere.com

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Plaats van verklaring: Urbandale, Iowa, VS

Datum van verklaring: 17 Augustus 2021

Productie-eenheid: Deere & Company, Moline, IL, VS

Naam: Scott Torgerson

Functie: Leveringsmanager elektronische hardware

Importeur Ag & Turf-producten: John Deere Ltd- Harby Road, Langar, Nottinghamshire, NG13 9HT, Verenigd Koninkrijk

Bosbouwproductenimporteur: John Deere Forestry Ltd- Carlisle Airport Industrial Estate, Carlisle, Cumbria, CA6 4NW, Verenigd Koninkrijk

Bouwimporteur: Wirtgen Limited, Wirtgen Group House, Overfield Park, Frey Drive, Newdank, Notts. NG24 2UA, Verenigd Koninkrijk



APY46000—UN—25AUG21
BVM5IT,0000C92-18-14DEC21

Systeemoverzicht

Geleidingssystemen veilig bedienen

Gebruik begeleidingssystemen niet op de openbare weg. Zet geleidingssystemen steeds uit (deactiveer ze) alvorens de openbare weg op te rijden. Zet het geleidingssysteem niet aan (activeer het niet) tijdens het rijden op een openbare weg.

Geleidingssystemen zijn bedoeld om de bestuurder te helpen de machine efficiënter te gebruiken bij het bewerken van een perceel. De bestuurder is te allen tijde verantwoordelijk voor de baan van de machine. Begeleidingssystemen detecteren of voorkomen niet automatisch botsingen met obstakels of andere machines.

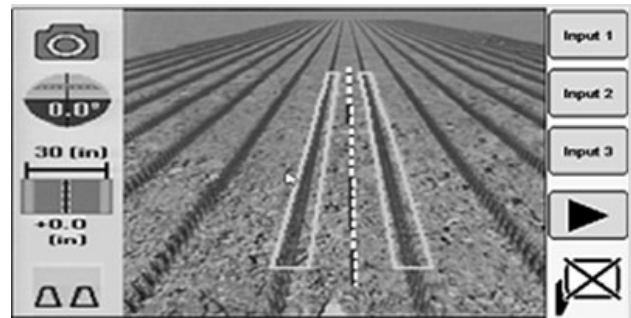
Begeleidingssystemen omvatten alle toepassingen die de besturing van de machine automatiseren. Deze omvatten, maar zijn niet beperkt tot AutoTrac™, iTEC™, AutoTrac™ automatisch keren, AutoTrac™-werktuigbegeleiding (passief), AutoTrac™ Universal, AutoTrac™ regeleenheid, AutoTrac™ RowSense™ en machinesynchronisatie.

Om letsel van de bestuurder en omstanders te voorkomen:

- Stap tijdens het rijden nooit op of van de machine.
- Controleer of de machine, het werktuig en het begeleidingssysteem correct zijn ingesteld.
 - Controleer bij gebruik van iTEC™, AutoTrac™ automatisch keren of AutoTrac™-werktuigbegeleiding (passief) of de grenzen nauwkeurig zijn gedefinieerd.
 - Controleer bij het gebruik van machinesynchronisatie of het beginpunt van de volger gekalibreerd is met voldoende ruimte tussen de machines.
- Blijf alert en let op de omgeving.
- Neem het stuur over wanneer het noodzakelijk is om obstructies, omstanders, machines of andere obstakels te vermijden.
- Zet de bediening stop als het vanwege slecht zicht onmogelijk wordt om de machine te bedienen of mensen of obstakels in de baan van de machine te herkennen.
- Houd rekening met de perceelcondities, zichtbaarheid en machineconfiguratie bij het selecteren van de machinesnelheid.

AL70325,000048F-18-15APR21

Werkingsprincipe



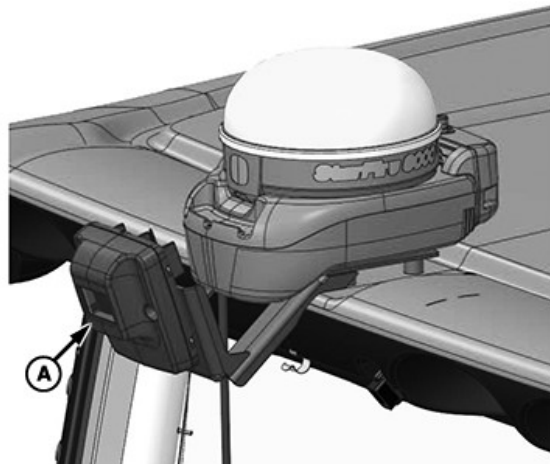
PC24006—UN—24APR17

Weergave AutoTrac™ Vision – overlay

OPMERKING: De AutoTrac™-waarnemingsoverlay wordt weergegeven wanneer de machine zich in goed gedefinieerde gewasrijen bevindt en het zekerheidsniveau van de waarnemingscamera 8 of hoger is. Andere variaties zijn mogelijk afhankelijk van de omstandigheden.

Vereisten AutoTrac™ Vision:

- Geïntegreerde AutoTrac™ moet geïnstalleerd en geactiveerd zijn
- AutoTrac™ RowSense™ activeren



PC24005—UN—30MAR17

A—AutoTrac™ Vision – camera

- AutoTrac™ Vision-camera (A)
- De AutoTrac™ Vision – camera is op videoingang 2 ingesteld
- RG3-regeleenheid (afhankelijk van het merk en model van de machine)
(Raadpleeg de navigator voor verkoopwaarden of neem contact op met uw John Deere – dealer voor meer informatie.)
- StarFire™-ontvanger met SF1-, SF2-, SF3- of RTK-activering
- StarFire™-ringbeugel

StarFire is een handelsmerk van Deere & Company

AutoTrac is een handelsmerk van Deere & Company
iTEC is een handelsmerk van Deere & Company
RowSense is een handelsmerk van Deere & Company

AutoTrac™-waarneming is een verbetering van de geïntegreerde AutoTrac™. De waarnemingscamera op de machine bepaalt de locatie van de gewasrijen aan de hand van de kleurverschillen tussen het gewas en de grond. De signalen van de waarnemingscamera worden met bestaande AutoTrac™ – signalen geïntegreerd om de machine op de rijen te houden. Als de waarnemingscamera geen signaal afgeeft (bijvoorbeeld bij het rijden door een greppel), wordt de normale GPS – geleiding toegepast indien de bestuurder geleidingslijnen heeft ingesteld.

De meeste andere eigenschappen van AutoTrac™ blijven ongewijzigd. De waarnemingscamera is een andere positie-invoer voor het sturen van de machine. Alle spoorvolgmodi worden op dezelfde manier ingesteld als bij AutoTrac™ op basis van GPS.

(Raadpleeg voor meer informatie de gebruikershandleiding van het GreenStar™ 3 2630-display of Generation 4 CommandCenter™-display.)

OPMERKING: Max. breedte van de banden in rijgewassen is 38 cm (15 in) bij rijen van 76 cm (30 in).

AutoTrac™ Vision ondersteunt een rijafstand van 51-102 cm (20-40 inch).

- De helling moet in smalle rijen (51-75 cm [20-29 inch]) 3,5% (2°) of minder zijn.
- In bredere rijen (76-102 cm [30-40 inch]) moet de helling 8% (4,6°) of minder zijn.

RW00482,0000969-18-04FEB20

Handleidingen

OPMERKING: Begeleidingslijnen moeten worden aangemaakt voordat tramlijnen worden ingesteld.

Tramlijnen kunnen aan bestaande begeleidingslijnen worden toegevoegd.

Tramlijnen zijn begeleidingslijnen die in onderling verschillende kleuren worden weergegeven om de bestuurder te helpen onderscheid te maken tussen gewone begeleidingslijnen en begeleidingslijnen waarvoor afstellingen aan het werktuig moeten worden gemaakt. Maak bijvoorbeeld een berijdbaar traject in het perceel op een vooraf vastgestelde afstand om bodemverdichting te voorkomen.

De bestuurder kan de tramlijnen instellen en deze op begeleidingskaarten bekijken. Tramlijnen zijn compatibel met rechte sporen, AB-krommen en cirkelsporen.

Afstand tussen tramlijnen en tramverschuivingen worden bij de begeleidingslijnen opgeslagen waarvoor ze zijn ingesteld. De bestuurder kan tramlijnininstellingen

ophalen als een begeleidingslijn met tramlijnen wordt geselecteerd.

Als tramlijnen op begeleidingskaarten worden bekeken, is de tramlijn die momenteel wordt gevolgd lichtblauw. Geplande lijnen zijn helder groen.

AE77568,0000497-18-12DEC18

Compatibiliteit machine

Raadpleeg voor een volledige lijst met compatibele machines en benodigde onderdelen AutoTrac™ Vision in de navigator voor verkoopwaarden.

RW00482,000096A-18-27JAN20

Nauwkeurigheid AutoTrac™

OPMERKING: Het John Deere AutoTrac™-systeem is afhankelijk van het GPS-systeem dat wordt beheerd door de Amerikaanse overheid, die als enige verantwoordelijk is voor de nauwkeurigheid en het onderhoud ervan. Het systeem kan onderhevig zijn aan veranderingen die invloed kunnen hebben op de nauwkeurigheid en prestaties van alle GPS-apparatuur.

De algehele nauwkeurigheid van het AutoTrac™ systeem hangt af van talrijke variabelen. De vergelijking luidt:

Nauwkeurigheid AutoTrac™ systeem = nauwkeurigheid van signaal + setup machine + setup werktuig + perceel- en bodemcondities.

Het is belangrijk om het volgende voor ogen te houden:

- De ontvanger moet na het starten van de machine een opwarmperiode doorlopen.
- Raadpleeg de gebruikshandleiding van de machine voor de juiste plaatsing van ballast.
- Zorg ervoor dat het werktuig zo is ingesteld dat het goed werkt (slijtagedelen zoals schachten, laadschoppen en uitzwaaidelen zijn in goede bedrijfsconditie en hebben de juiste afstand tot elkaar).
- U weet hoe de perceel- en bodemcondities het systeem beïnvloeden (losse grond vereist meer sturen dan vaste grond, maar vaste grond kan tot ongelijke treklasten leiden).

OPMERKING: Hoewel het AutoTrac™-systeem kan worden geactiveerd wanneer het SF1-, SF2- of SF3-correctiesignaal is bevestigd, kan de systeemnauwkeurigheid blijven toenemen nadat het signaal is verkregen.

AutoTrac™ SF3-activering werkt op het SF1-, SF3- of RTK-sigitaal.

AutoTrac™ SF2-activering werkt op het SF1-, SF2- of RTK-sigitaal.

AutoTrac™ SF1-activering werkt alleen op het SF1-sigitaal.

RW00482,000010E-18-28AUG17

Instellen

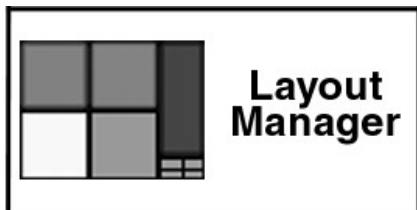
Setup display



Toets Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Selecteer de toets Menu.



Toets Lay-outbeheerder

PC8656—UN—17NOV05

2. Selecteer de toets Lay-outbeheerder.



Softkey G

PC24178—UN—09MAY17

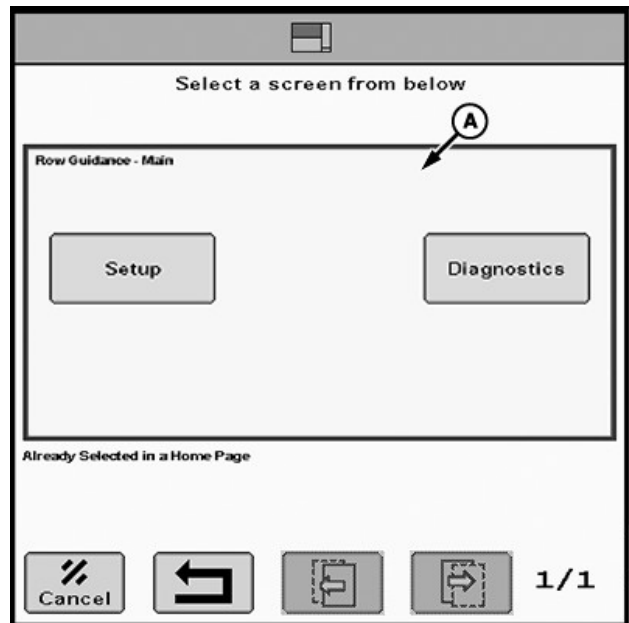
3. Selecteer softkey G.
4. Selecteer het rode gebied.



Toets rijengeleiding

PC24362—UN—16JUN17

5. Selecteer de toets rijengeleiding.



PC24363—UN—16JUN17

A—Rijengeleidingsoptie

6. Selecteer de optie rijengeleiding (A).
7. Selecteer het groene gebied.



Toets video

PC12724CC—18—28OCT13

8. Selecteer de toets Video en selecteer dan de video-optie.



Knop "Accepteren"

PC22267—UN—14MAR16

9. Selecteer de toets Accepteren.

RW00482,00000E8-18-26JUN17

Terreincompensatiemodule (TCM) optimaliseren

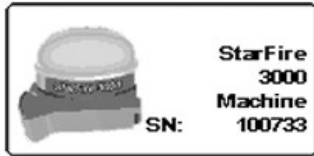
Optimaliseer de TCM-kalibratie door de inertiaële meeteenheid (IMU) toe te staan de rolhoek en gierhoek te meten voordat TCM-kalibratie wordt uitgevoerd.



Toets Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Selecteer de toets Menu.



Toets StarFire™

PC13006—UN—05NOV14

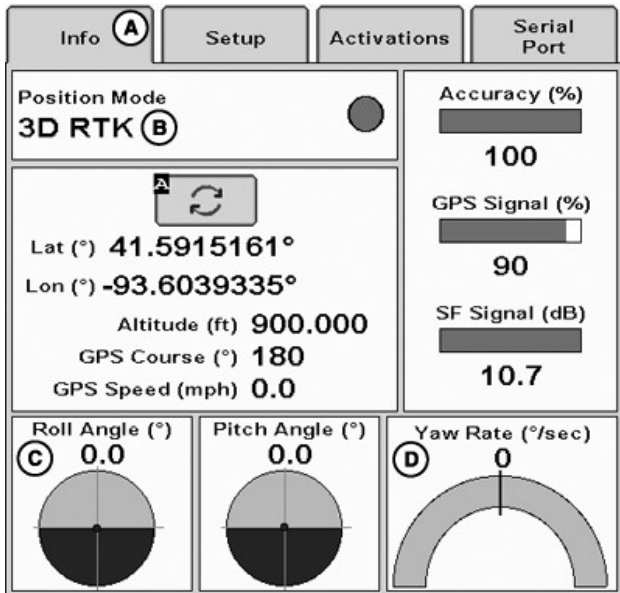
2. Selecteer de toets StarFire™.



Softkey StarFire™

PC21154—UN—11MAY15

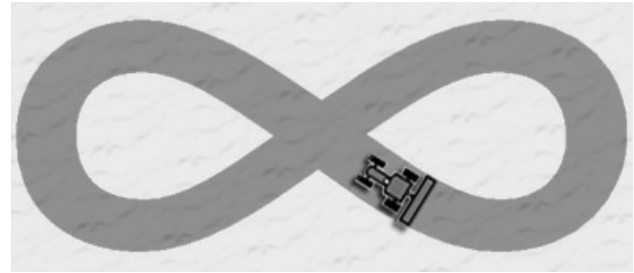
3. Selecteer de softkey StarFire™.



PC24061—UN—06APR17

A—Tabblad Info
B—Positiemodus
C—Rolhoek
D—Gierhoek

4. Selecteer het tabblad Info (A).
5. Controleer of de 3D-positiemodus (B) een SF1-sigitaal of beter heeft bewerkstelligd.



TCM-optimalisatierijpatroon

PC21419—UN—30JUL15

6. Rijd de machine tweemaal in het TCM-optimalisatierijpatroon om IMU te laten starten.
7. Voltooi de TCM-kalibratie.
(Raadpleeg Terreincompensatiemodule (TCM) kalibreren voor meer informatie.)

RW00482,0000525-18-14SEP17

GreenStar™ 3 2630-display voor AutoTrac™-waarneming instellen



Home-toets

PC22041—UN—18JAN16

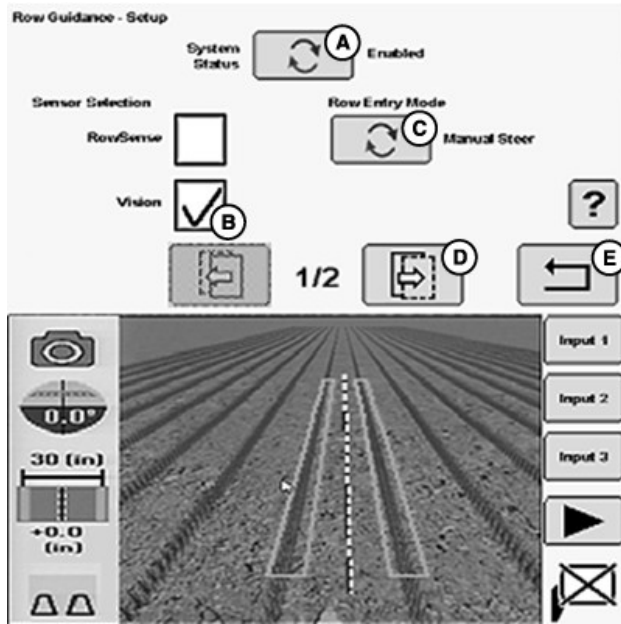
1. Selecteer de toets Start.



Toets Instellen

PC24022—UN—03APR17

2. Selecteer de toets Instellen.



PC24023—UN—24APR17

- A—Systeemstatus inschakelen/uitschakelen
- B—Selectievakje Waarneming
- C—Toets Rij-invoermodus
- D—Toets "Volgende pagina"
- E—Tiptoets Terug

3. Selecteer de toets Systeemstatus wisselen (A).
4. Selecteer het selectievakje Waarneming (B).

OPMERKING: Voordat AutoTrac™-waarneming wordt ingeschakeld, moet de gehele machine buiten de wendakker zijn. De machine moet zijn uitgelijnd met de gewasrij en zich in de gewenste gewasrij bevinden voordat het systeem wordt ingeschakeld. Als niet aan deze voorwaarden wordt voldaan, kunnen de prestaties negatief worden beïnvloed.

5. Rij-invoermodus (C).

- **Handmatig sturen:** Als de toets AutoTrac™ hervatten wordt ingedrukt, schakelt het systeem automatisch naar AutoTrac™-waarnemingsbegeleiding als gewas wordt gedetecteerd. Het systeem schakelt alleen naar GPS als het gewas niet wordt gedetecteerd. Deze modus wordt gebruikt als de GPS-begeleiding niet wordt gebruikt tijdens het planten of als de rijen niet recht zijn.
- **GPS-sturen:** Als de AutoTrac™-toets Hervatten is ingedrukt, begint het systeem in begeleiding met alleen GPS. Als de toets AutoTrac™ hervatten een tweede keer wordt ingedrukt, gebruikt het systeem AutoTrac™-waarnemingsbegeleiding wanneer mogelijk. Als het gewas niet wordt gedetecteerd of AutoTrac™-waarnemingsbegeleiding niet kan worden bereikt, schakelt het systeem automatisch naar de GPS-

begeleiding. Gebruik deze modus alleen als de rijen zijn geplant met GPS.

6. Selecteer de toets Volgende pagina (D) om verder te gaan naar de volgende pagina en de verschuiving van de camera aan te passen.
7. Selecteer de toets Terug (E) om terug te gaan naar de vorige pagina.

RW00482,00000E5-18-28AUG17

AutoTrac™-waarneming instellen — Generation 4-display



Toets Menu

PC17269—UN—15JUL13

1. Selecteer de toets Menu.



Begeleidingstoepassing

PC16676—UN—18MAR13

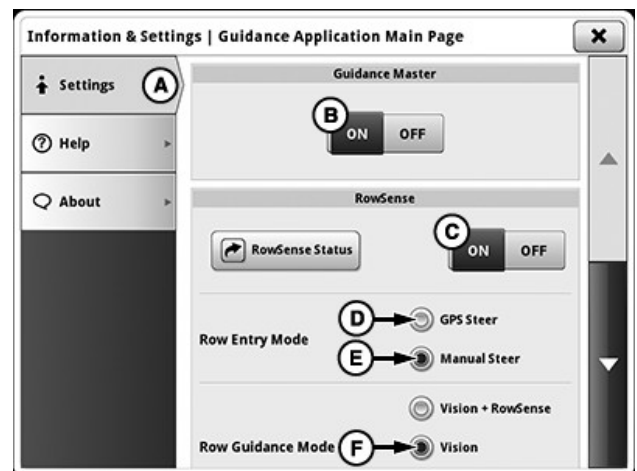
2. Selecteer de toepassing Begeleiding.



Pictogram Instellingen

PC15305—UN—19MAR13

3. Selecteer het pictogram Instellingen.



PC24550—UN—27JUL17

- A—Tabblad Instellingen
- B—Hoofdbediening begeleiding AAN
- C—RowSense™ AAN
- D—Handmatig sturen

E—GPS-sturen
F—Vision

4. Selecteer tabblad Instellingen (A).
5. Wissel hoofdbediening begeleiding op (B).
6. Wissel RowSense™ op (C).

OPMERKING: Voordat AutoTrac™-waarneming wordt ingeschakeld, moet de gehele machine buiten de wendakker zijn. De machine moet zijn uitgelijnd met de gewasrij en zich in de gewenste gewasrij bevinden voordat het systeem wordt ingeschakeld. Als niet aan deze voorwaarden wordt voldaan, kunnen de prestaties negatief worden beïnvloed.

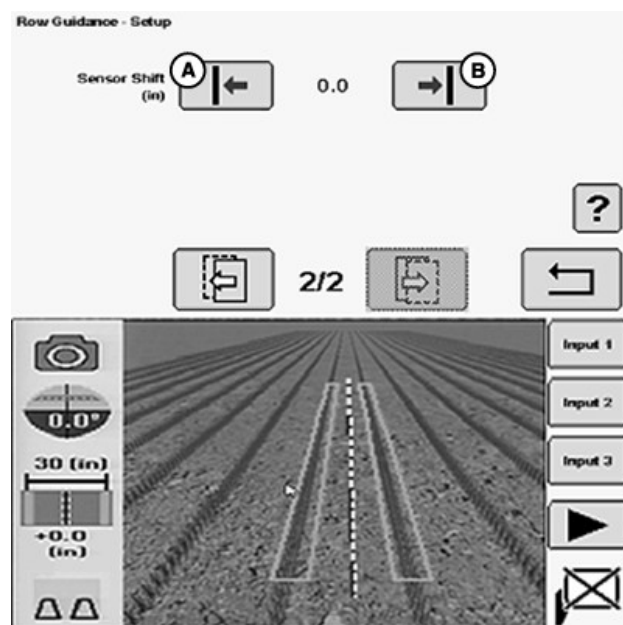
7. Rij-ingangsmodus.

- **Handmatig sturen (D):** Als de toets AutoTrac™ hervatten wordt ingedrukt, schakelt het systeem automatisch naar AutoTrac™-waarnemingsbegeleiding als gewas wordt gedetecteerd. Het systeem schakelt alleen naar GPS als het gewas niet wordt gedetecteerd. Deze modus wordt gebruikt als de GPS-begeleiding niet wordt gebruikt tijdens het planten of als de rijen niet recht zijn.
- **GPS-sturen (E):** Als de AutoTrac™-toets Hervatten is ingedrukt, begint het systeem in begeleiding met alleen GPS. Als de toets AutoTrac™ hervatten een tweede keer wordt ingedrukt, gebruikt het systeem AutoTrac™-waarnemingsbegeleiding wanneer mogelijk. Als het gewas niet wordt gedetecteerd of AutoTrac™-waarnemingsbegeleiding niet kan worden bereikt, schakelt het systeem automatisch naar de GPS-begeleiding. Gebruik deze modus alleen als de rijen zijn geplant met GPS.

8. Selecteer Waarneming (F) voor rijengeleiding.

RW00482,000019D-18-05SEP17

Verschuiving waarnemingscamera afstellen



A—Toets Sensorverschuiving links
B—Toets Rechtersensor verschuiven

Selecteer de toetsen Sensor verschuiven links of rechts (A of B) om de machine in te stellen.

Op de begeleidingspagina's kan met de toets Midden verschuiven wordt de spoorvolgmodus van de machine gereset op basis van de huidige positie in de rij.

Nadat u de waarnemingscamera hebt gekalibreerd, moeten de offsets op nul worden gezet.

(Raadpleeg voor meer informatie de gebruikershandleiding van het GreenStar™ 3 2630-display of Generation 4 CommandCenter™-display.)

RW00482,00000F2-18-28AUG17

Kalibreer de waarnemingscamera — GreenStar™ 3 2630-display

Kalibreer de waarnemingscamera als een van de volgende waarden verandert om de prestaties te verbeteren:

- Gewashoogte (als hoogte meer dan 30 mm varieert)
- Gewastype
- Gewaskleur
- Bodemkleur
- Gewasresten
- Veel onkruid
- Spoorbreedte-instelling (voor- en achteras moeten gelijk zijn)
- Camerabevestiging

GreenStar is een handelsmerk van Deere & Company

RowSense is een handelsmerk van Deere & Company
AutoTrac is een handelsmerk van Deere & Company

- Situaties met weinig licht

Gewasrijen die niet goed zijn gedefinieerd, te veel onkruid bevatten of grote onderbrekingen vertonen, leiden tot een onjuiste of afgebroken kalibratieprocedure. Plaats voor de beste resultaten de machine om deze voorwaarden te vermijden alvorens met de kalibratie te beginnen.

Tijdens de kalibratie wordt beeld met een lage resolutie weergegeven. Het display ondersteunt geen hoge-resolutiebeelden van de waarnemingscamera. Dit is normaal.



Toets Annuleren

PC24039—UN—05APR17

OPMERKING: Om de procedure te beëindigen, kan de annuleertoets op elk moment tijdens de kalibratie worden geselecteerd. Als de annuleertoets is geselecteerd, is de kalibratiewaarde niet opgeslagen.



Home-toets

PC22041—UN—18JAN16

1. Selecteer de toets Start.



Kalibratietoets Camera

PC24029—UN—04APR17

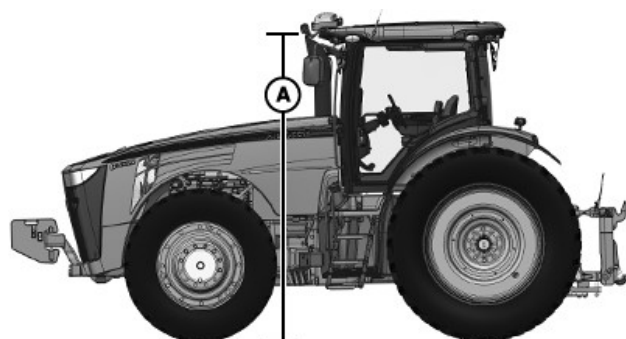
2. Selecteer de toets Camerakalibratie.



Knop "Volgende pagina"

PC22285—UN—16MAR16

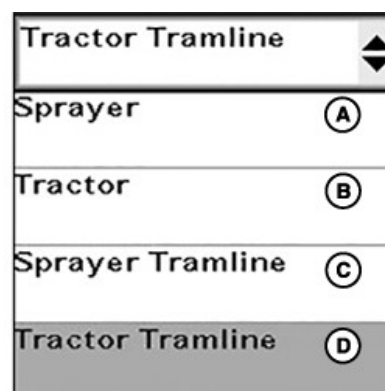
3. Lijn de machine uit met de wielen in het midden van de gewasrijen. Selecteer de toets Volgende pagina.



PC24031—UN—04APR17

A—Hoogte waarnemingscamera

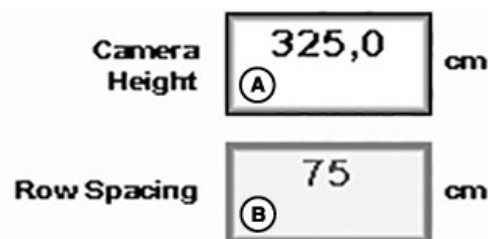
4. Meet de hoogte van de camera (A) van de onderkant van de cameralens naar de grond.



PC26612—UN—12DEC18

- A—Veldspuit
- B—Trekker
- C—Tramlijn veldspuit
- D—Tramlijn trekker

5. Selecteer de modus (A — D) in het vervolgkeuzemenu.



PC26621—UN—12DEC18

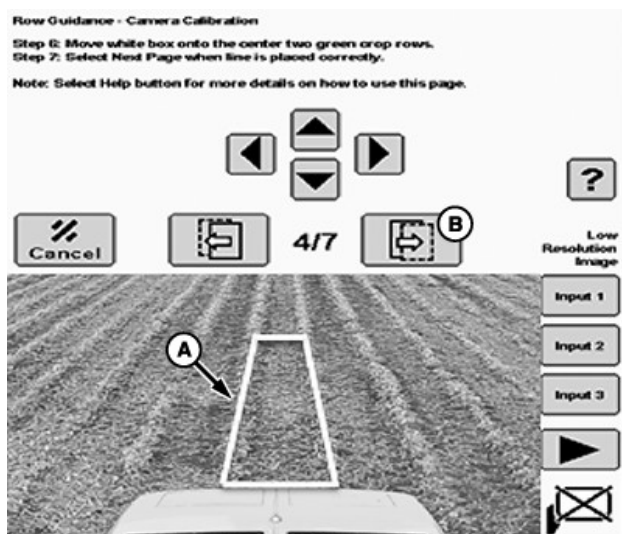
Camerahoogte/afstand tussen rijen

- A—Invoervak Camerahoogte
- B—Invoervak Rijafstand

6. Voer de camerahoogte (A) en de afstand tussen de rijen (B) in.

OPMERKING: Bij gebruik van tramlijnen moet de afstand tussen wielpaden in plaats van de rijafstand worden ingevoerd.

7. Selecteer de toets Volgende pagina.
8. Wacht tot de kalibratiestap is voltooid.



PC24364—UN—16JUN17

A—Wit vak

B—Toets "Volgende pagina"

9. Verplaats de randen van het witte vak (A) naar de middelste twee gewasrijen.
10. Selecteer de toets Volgende pagina als het witte vak correct wordt geplaatst (B).
11. Wacht tot de kalibratiestap is voltooid.

OPMERKING: De machine moet vooruit rijden met 6,4 — 11,3 km/h (4 — 7 mph) gedurende 30 m tijdens het kalibratieproces.

12. Rijd over het midden van de rechte gewasrij, om de kalibratie te voltooien.



PC22267—UN—14MAR16

Knop "Accepteren"

13. Selecteer de toets Accepteren om de kalibratie op te slaan.

OPMERKING: Selecteer de toets Accepteren om terug te keren naar het hoofdmenu als de kalibratie mislukt. Controleer of de machine juist is uitgelijnd met de rijen, dat de wielen zich in het midden van de gewasrijen bevinden en dat de rijen goed zijn gedefinieerd zonder onderbrekingen. Herhaal de kalibratieprocedure.

(Zie Probleemoplossing voor meer informatie over kalibratiefouten.)

AE77568,000048B-18-12DEC18

Waarnemingscamera kalibreren — Generation 4-display

Kalibreer de camera als een van de volgende waarden verandert om de prestaties te verbeteren:

- Gewashoogte (als hoogte meer dan 30 mm varieert)
- Gewastype
- Gewaskleur
- Bodemkleur
- Gewasresten
- Veel onkruid
- Spoorbreedte-instelling (voor- en achteras moeten gelijk zijn)
- Camerabevestiging
- Situaties met weinig licht

Gewasrijen die niet goed zijn gedefinieerd, te veel onkruid bevatten of grote onderbrekingen vertonen, leiden tot een onjuiste of afgebroken kalibratieprocedure. Plaats voor de beste resultaten de machine om deze voorwaarden te vermijden alvorens met de kalibratie te beginnen.



Toets Annuleren

PC24543—UN—26JUL17

OPMERKING: Om de procedure te beëindigen, kan de annuleertoets op elk moment tijdens de kalibratie worden geselecteerd. Als de annuleertoets is geselecteerd, is de kalibratiewaarde niet opgeslagen.

1. Lijn de machine uit met de wielen in het midden van de gewasrijen.



Begeleidingstoepassing

PC16676—UN—18MAR13

2. Selecteer de toepassing Begeleiding.



Pictogram Instellingen

PC15305—UN—19MAR13

3. Selecteer het pictogram Instellingen.



Toets RowSense™-status

PC24534—UN—25JUL17

- Selecteer toets RowSense™-status.



Toets Kalibreren

PC24535—UN—25JUL17

- Selecteer de toets Kalibreren.



Knop Kalibratie starten

PC24544—UN—26JUL17

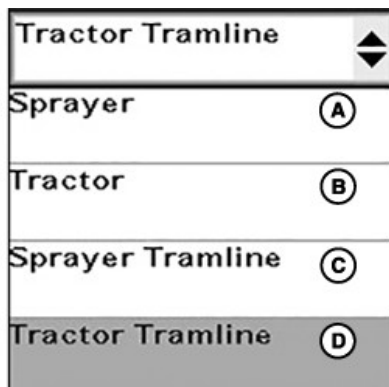
- Selecteer de toets Kalibratie beginnen.



Toets Volgende

PC24545—UN—26JUL17

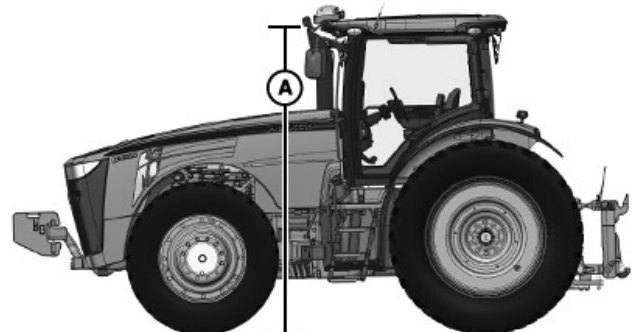
- Zorg ervoor dat aan de vereisten is voldaan en selecteer de knop Volgende.



PC26612—UN—12DEC18

A—Veldspuit
B—Trekker
C—Tramlijn veldspuit
D—Tramlijn trekker

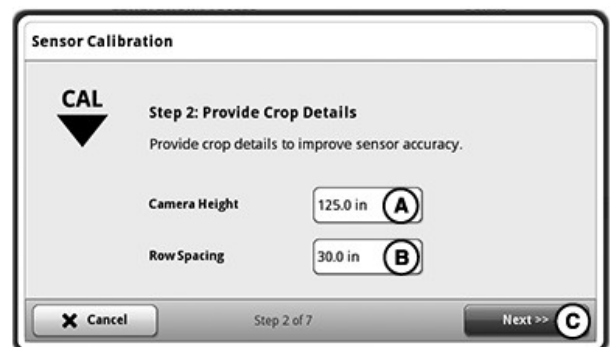
- Selecteer de modus (A — D) in het vervolgkeuzemenu.



PC24031—UN—04APR17

A—Hoogte waarnemingscamera

- Meet de hoogte van de camera (A) van de onderkant van de cameralens naar de grond.



PC24546—UN—26JUL17

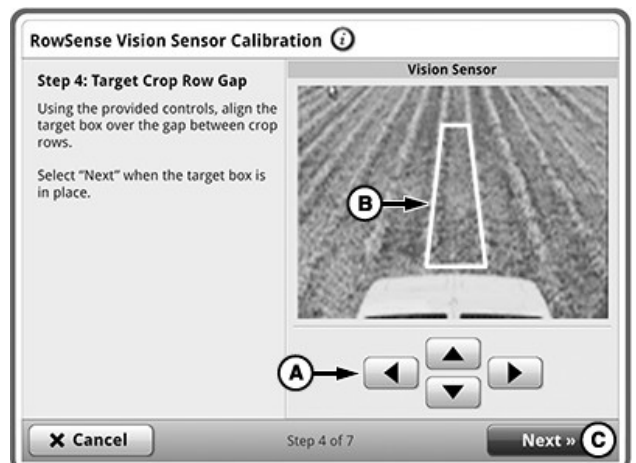
A—Camerahoogte
B—Afstand tussen gewasrijen
C—Tiptoets Volgende

- Voer de camerahoogte (A) en de afstand tussen de gewasrijen (B) in.

OPMERKING: Bij gebruik van tramlijnen moet de afstand tussen wielpaden in plaats van de gewasrijafstand worden ingevoerd.

- Selecteer de toets Volgende (C).

- Wacht tot de kalibratiestap is voltooid.

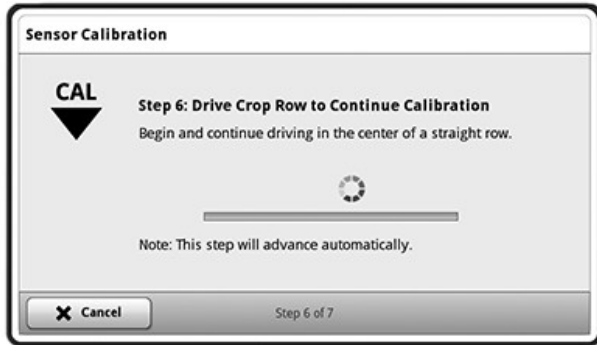


PC24547—UN—26JUL17

A—Kalibratieregelingen waarnemingscamera
B—Doelveld

C—Tiptoets Volgende

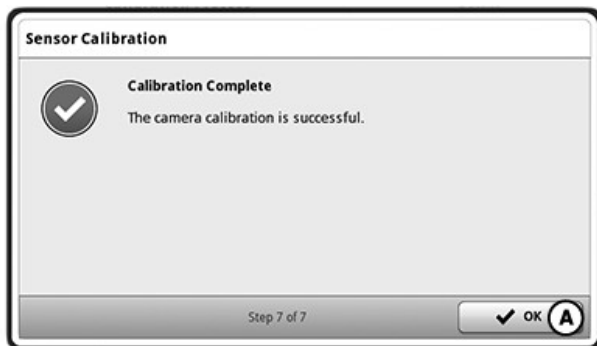
13. Lijn met behulp van de geleverde bedieningselementen (A) het doelvak (B) uit boven het gat tussen de gewasrijen.
14. Selecteer de knop Volgende (C) als het doelvak op zijn plaats is.
15. Wacht tot de kalibratiestap is voltooid.



PC24548—UN—26JUL17

OPMERKING: De machine moet vooruit rijden met 6,4 — 11,3 km/h (4 — 7 mph) gedurende 30 m tijdens het kalibratieproces.

16. Rijd over het midden van een rechte rij. Deze stap gaat automatisch verder.



PC24549—UN—26JUL17

A—Toets OK

17. Selecteer de toets OK om de kalibratie op te slaan als de kalibratie is voltooid.

OPMERKING: Selecteer de toets Accepteren om terug te keren naar het hoofdmenu als de kalibratie mislukt. Controleer of de machine juist is uitgelijnd met de rijen, dat de wielen zich in het midden van de gewasrijen bevinden en dat de rijen goed zijn gedefinieerd zonder onderbrekingen. Herhaal de kalibratie.

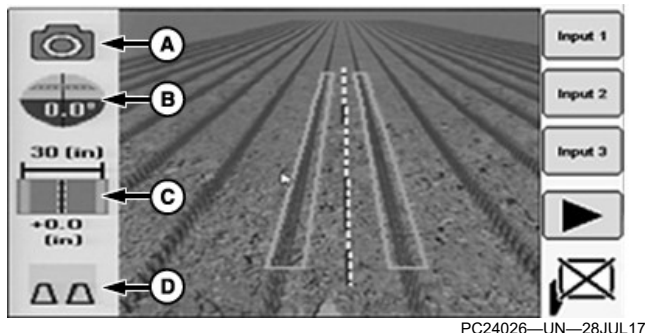
(Zie Probleemoplossing voor meer informatie over kalibratiefouten.)

AE77568,000048C-18-12DEC18

Bediening

AutoTrac™-waarnemingsoverlay

De AutoTrac™-waarnemingsoverlay toont de beelden van de waarnemingscamera samen met de indicatoren van systeeminvoer en -statussen. De waarnemingsoverlay wordt weergegeven op de homepage met behulp van de video-optie in de layoutbeheerder.



PC24026—UN—28JUL17

- A—Camerapictogram
- B—Rolhoekpictogram
- C—Pictogram Rijafstand
- D—Pictogram status AutoTrac™-waarneming

Camerapictogram (A) toont het kleurgecodeerde zekerheidsniveau van de camerabeelden. De werkelijke zekerheidswaarde (0-10) wordt weergegeven op de systeemdiagnosepagina's.

Een zekerheidsniveau van tien — camerapictogram is groen. Dit geeft aan dat de waarnemingsbegeleiding met zekerheid de locatie van het midden van de rij kan bepalen.

Een zekerheidsniveau van acht of negen — camerapictogram is geel. In deze toestand is de waarnemingsbegeleiding nog steeds actief en in staat de machine te begeleiden. De waarnemingsbegeleiding werkt niet in ideale omstandigheden, bijvoorbeeld bij gewas waarover een kap is aangebracht, kort gewas of gewas met veel onkruid.

Een zekerheidsniveau van zeven of minder — camerapictogram is rood. Deze zekerheidsniveaus zijn niet toegestaan voor begeleiding. Als deze omstandigheden optreden, wordt het waarnemingssysteem uitgeschakeld en de GPS-begeleiding stuurt de machine als een begeleidingslijn is ingesteld. Als een begeleidingslijn niet is ingesteld, moet de bestuurder de machine overnemen en handmatig besturen.

OPMERKING: Het zekerheidsniveau van de waarnemingscamera geeft niet aan hoe goed de machine volgt. Waarnemingsbegeleiding bepaalt alleen het midden van de rij. Het AutoTrac™ systeem is verantwoordelijk voor het volgen van de machine binnen de rij.

Rolhoekpictogram (B) biedt real-timefeedback op hellingen. Het AutoTrac™-systeem is geschikt voor

hellingcompensatie; maar als de helling steiler wordt, kunnen de prestaties ook afnemen. Het pictogram toont de hellinggraad met nummers en door van kleur te veranderen:

- Pictogram groen — helling is 0 — 2 graden
- Pictogram geel — helling is 2 — 6 graden
- Rood pictogram — De helling is boven 6 graden

Pictogram Rijafstand (C) toont de actuele rijafstand die is geselecteerd voor het systeem. Als de weergegeven afstand niet juist is, moet de bestuurder de juiste rijafstand invoeren en het AutoTrac™ waarnemingssysteem kalibreren.

De actuele afwijking op het systeem wordt ook weergegeven op het pictogram. Als de offset niet juist is of niet moet worden toegepast, moet de bestuurder de instelling wijzigen met de instellingsprocedure.

Pictogram status AutoTrac™-waarneming (D)



PC24011—UN—31MAR17

Standby (wit pictogram)

Systeem is inactief.



PC24008—UN—31MAR17

Systeem actief (groen pictogram)

Systeem is actief en werkt met AutoTrac™-waarnemingsbegeleiding en GPS.



PC24009—UN—31MAR17

Geen signaal voor waarnemingsrij (oranje pictogram)

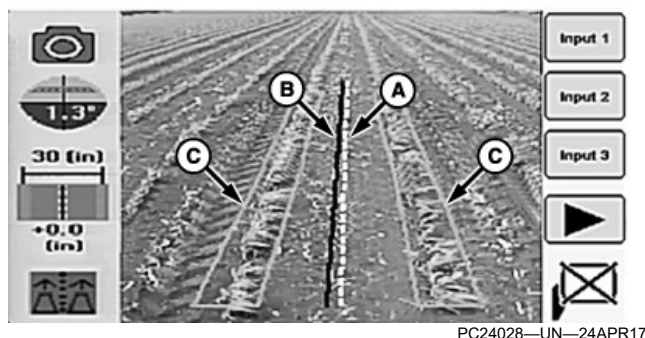
Het systeem is actief en werkt uitsluitend met GPS.



PC24010—UN—31MAR17

Geen GPS-signaal (geel pictogram)

Systeem is actief en werkt alleen met AutoTrac™-waarnemingsgegevens.



A—Indicator rijmidden
B—Indicator wielmidden
C—Rij-indicator gewas

Indicator rijmidden (A) De witte stippellijn geeft het midden van de rij aan en is de ideale locatie voor het machinewiel om te volgen. De lijn verandert enigszins als de gewasomstandigheden veranderen. Meer opvallende veranderingen in de lijn verschijnen wanneer de machine in tussenruimte wordt gebruikt of als het gewas is geplant zonder GPS-begeleiding.

Indicator wielmidden (B) Een ononderbroken blauwe lijn geeft het midden van het wiel aan dat is gedefinieerd tijdens het kalibratieproces. De indicator wielmidden beweegt als een offset wordt toegepast in het systeem.

Rij-indicator gewas (C) Twee groene rechthoeken geven de gewasrijen aan, zodat de bestuurder ziet waar de waarnemingscamera de gewasrijen heeft berekend.

De volgende tabel bevat algemene regels om te worden toegepast als het gedrag van de indicator rijmidden en de indicator wielmidden in de gaten wordt gehouden terwijl over de rij wordt gereden.

Kalibratiekwaliteit Auto-Trac™-waarneming	Auto-Trac™-instelling	Waargenomen resultaat
Goed	Goed	De indicator voor het midden van de rij en de indicator voor het midden van de wielen zijn juist uitgelijnd (minder dan 10 cm afwijking bij alle snelheden).
Goed	Slecht	De indicator voor het midden van de rij en de indicator voor het midden van de wielen zijn juist uitgelijnd bij lage snelheden (minder dan 16 km/h). De indicators zijn te agressief of langzaam om op hogere snelheden uit te lijnen of te reageren.
Slecht	Goed of slecht	De indicator voor het midden van de rij en de indicator voor het midden van de wielen zijn nooit uitgelijnd bij welke snelheid dan ook. Indicators kunnen elkaar in dit geval kruisen.

RW00482,00000F3-18-28AUG17

AutoTrac™ Vision gebruiken

WAARSCHUWING: Als AutoTrac™ actief is, is de bestuurder verantwoordelijk voor het sturen aan het einde van het pad en het voorkomen van botsingen.

Schakel het AutoTrac™-systeem altijd uit voordat u een weg oprijdt. Probeer het AutoTrac™-systeem niet in te schakelen (activeren) tijdens het rijden op de openbare weg.



Toets Sturen aan/uit

PC24133—UN—24APR17

1. Selecteer de toets Sturen aan/uit om AutoTrac™ in te schakelen. Om het systeem in te schakelen, moet zijn voldaan aan de volgende voorwaarden:

- Regeleenheid stuurinrichting is herkend
- Spoorvolging is ingesteld
- Spoorvolging is aan
- Regeleenheid is in normale bedrijfsmodus



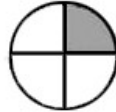
PC8629—UN—03AUG05

A—Resumeschakelaar

2. Druk op de schakelaar Hervatten (A) om het AutoTrac™-systeem te activeren. Om het systeem te activeren, moet zijn voldaan aan de volgende voorwaarden:

- Koers van de machine binnen 80 graden van het gewenste spoor indien de snelheid lager is dan 17,7 km/h.
- Koers van de machine binnen 45 graden van het gewenste spoor indien de snelheid hoger is dan 17,7 km/h.
- De spoorafwijkingfout ligt binnen 40% van de tussenruimte tussen de sporen.
- Bestuurder op stoel.

3. Controleer statusindicator van AutoTrac™. De statusindicator toont het stadium waarin AutoTrac™ wordt weergegeven:



Fase 1 — Geïnstalleerd

PC8832—UN—25OCT05

- Geïnstalleerd (1/4 van diagram) — stuurreegeleenheid en alle andere noodzakelijke hardware zijn geïnstalleerd.



Fase 2 — Geconfigureerd

PC8833—UN—25OCT05

- Geconfigureerd (2/4 van diagram)—Geldige AutoTrac™-activering, spoorvolgmodus is bepaald en een geldig Spoor 0 is vastgesteld. Het juiste StarFire™-signaalniveau voor AutoTrac™-activering is geselecteerd. Aan de machinecondities is voldaan.



Fase 3—Ingeschakeld

PC8834—UN—25OCT05

- Ingeschakeld (3/4 van diagram) — Toets Sturen aan/uit is ingedrukt en "Sturen aan" is ingeschakeld.



Fase 4—Geactiveerd

PC8835—UN—25OCT05

- Geactiveerd (4/4 van diagram met "A")—Schakelaar Hervatten is ingedrukt en AutoTrac™ bestuurt de machine.

Gebruik op het veld

Hieronder wordt het basisproces voor het werken in een perceel beschreven.

1. Lijn machine parallel uit met gedefinieerde gewasrijen.
2. Kalibratiecontrole uitvoeren.
 - Als de kalibratie succesvol is, verder met de procedure.
 - Als de kalibratie niet succesvol is, controleer dan of de rijen goed zijn gedefinieerd en voer de kalibratieprocedure uit.

3. Vooruitrijden.

OPMERKING: A instellen aan het begin van rij en B aan het einde van rij. Als B te snel is ingesteld, kan de hoek van de AB-lijn niet overeenkomen met de gewasrij. Dit veroorzaakt problemen met de prestaties wanneer het systeem terugkeert naar de GPS wanneer zekerheidsniveau rood is.

4. Maak een nauwkeurige begeleidingslijn met behulp van AutoTrac™. Deze lijn wordt gebruikt als het signaal van de camera is verloren gegaan.

(Raadpleeg voor meer informatie de gebruikershandleiding van het GreenStar™ 3 2630-display of Generation 4 CommandCenter™-display.)

5. Complete bocht op wendakker. AutoTrac™-waarneming niet inschakelen tot de machine de wendakker heeft verlaten.

6. Doorgaan met werken.

- Bij het invoeren van een nieuw traject:
 - a. Schakel AutoTrac™ in als beide voorwielen helemaal parallel zijn met de gewasrij en zich in de gewenste gewasrij bevinden. Als u vroeg hebt ingeschakeld, kan de camera de gewasrij naast de gewenste gewasrij hebben opgepikt.
 - b. Schakel AutoTrac™-waarneming in als de machine en de camera parallel zijn ten opzichte van de gewasrij na het verlaten van wendakkers.
- Prestatie van het systeem is niet bevredigend.
 - a. Zie hoofdstuk Probleemoplossing voor oplossingen bij bepaalde symptomen.
 - b. Dwarswind kan ervoor zorgen dat de gewasrijen niet duidelijk zijn gedefinieerd.
 - c. Gebruik de schakelknoppen om de machine tijdens elk traject in te stellen.

RW00482.0000978-18-04FEB20

Systeem uitschakelen, deactiveren en uitschakelen

WAARSCHUWING: Om dodelijk of ernstig letsel te voorkomen, dient u het begeleidingssysteem uit te schakelen voordat u de openbare weg oprijdt.

Systeem AutoTrac™ uitschakelen

Het AutoTrac™-systeem kan op de volgende manieren worden gedeactiveerd:

- Draaien aan het stuurwiel.
- Vertragen tot een snelheid onder 0,5 km/u (0.3 mph).

AutoTrac is een handelsmerk van Deere & Company
GreenStar is een handelsmerk van Deere & Company

- De toets Sturen AAN/UIT bedienen tot Sturen UIT wordt weergegeven op het tabblad Weergave Begeleiding of toepassing Begeleiding.
- De bestuurder staat langer dan 7 seconden op uit zijn stoel bij gebruik van een stoelschakelaar, of er is langer dan 7 minuten geen activiteit waargenomen door de bestuurderaanwezigheidsmonitor.

Uitschakelen AutoTrac™-systeem

Bedien knop Sturen AAN/UIT in tabblad Weergave begeleiding of toepassing Begeleiding tot Sturen UIT wordt weergegeven en AutoTrac™ is gedaald naar 2/4 statusdiagram.

AutoTrac™-systeem uitschakelen

Zet de weg- en resumeschakelaar op UIT en AutoTrac™ daalt naar 1/4 statusdiagram.

Om AutoTrac™ uit te schakelen via GreenStar™-displays moet u softkey Begeleiding > tabblad Instellingen Begeleiding > vervolgkeuzemenu Spoorvolgmodus > Begeleiding uit selecteren.

Selecteer op Generation 4-displays het pictogram Instellingen boven aan de toepassing Begeleiding en schakel Begeleiding Master UIT.

HC94949,0000EC5-18-14DEC18

Geavanceerde AutoTrac™-instellingen – GreenStar™ 3 2630-display



Toets Menu

PC8663—UN—29APR15

1. Selecteer de toets Menu.



Toets GreenStar™

PC12685—UN—29APR15

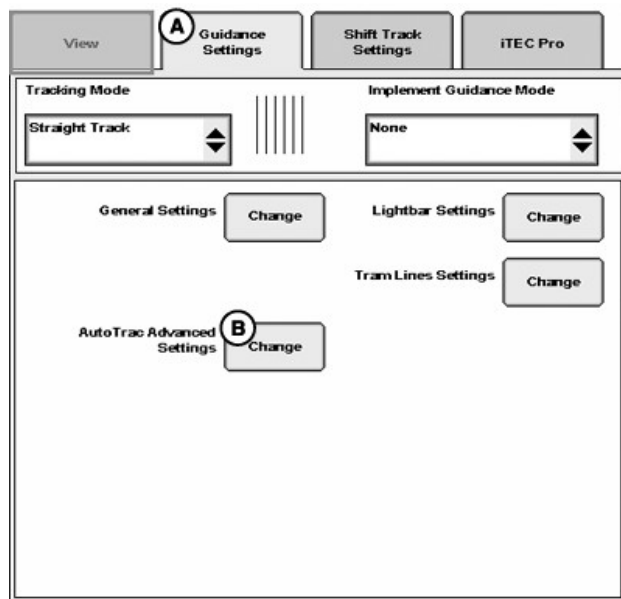
2. Selecteer de toets GreenStar™.



Softkey Begeleiding

PC21148—UN—11MAY15

3. Selecteer de softkey Begeleiding.



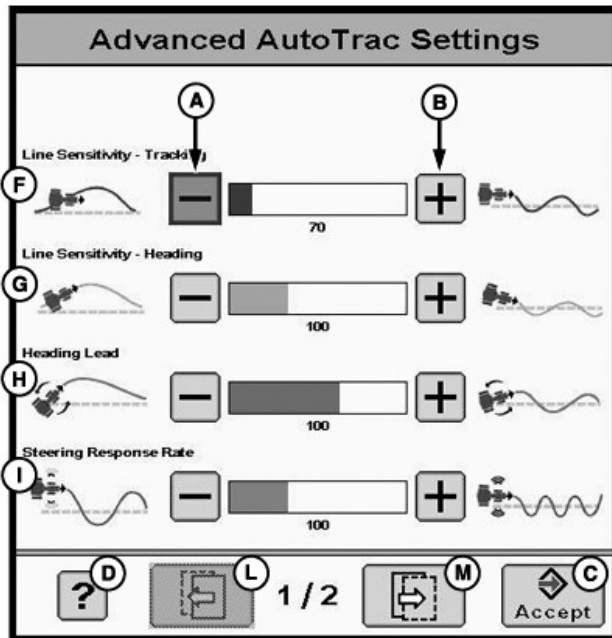
PC21523—UN—09SEP15

Tabblad Begeleidingsinstellingen

A—Tabblad Begeleidingsinstellingen

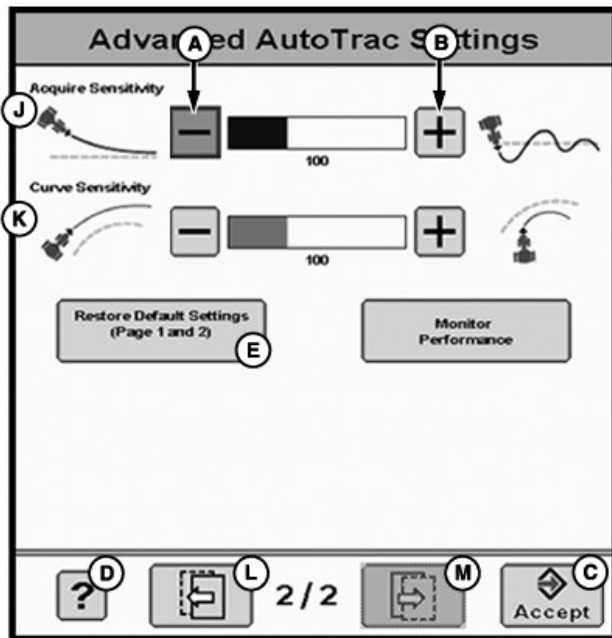
B—Toets Geavanceerde AutoTrac™-instellingen

4. Selecteer het tabblad Begeleidingsinstellingen (A).
5. Selecteer de toets Geavanceerde AutoTrac™-instellingen (B).



PC24418—UN—26JUN17

Pagina Geavanceerde instellingen 1



PC21557—UN—11SEP15

Pagina Geavanceerde instellingen 2

- A—Toets Afname
- B—Toets Toename
- C—Toets Accepteren
- D—Toets Help
- E—Toets Standaardinstellingen herstellen
- F—Lijngevoeligheid – Spoorvolgning
- G—Lijngevoeligheid – Richting
- H—Richtingshoek
- I—Mate van besturingsreactie
- J—Opvanggevoeligheid
- K—Krommingsgevoeligheid
- L—Toets Pagina terug
- M—Toets Pagina vooruit

OPMERKING: Wanneer u de toetsen voor verlagen (A) en verhogen (B) selecteert, vindt de verandering onmiddellijk plaats zonder dat de toets Accepteren (C) moet worden geselecteerd.

Met de toets Help (D) wordt een pagina weergegeven met details over elke instelling.

(Raadpleeg voor meer informatie Prestaties van AutoTrac™ optimaliseren.)

Selecteer de toets Accepteren om de huidige instellingen op te slaan en naar de vorige pagina terug te keren. Selecteer de toets Standaardinstellingen herstellen (E) om alle instellingen terug te zetten naar de fabriekswaarden.

RW00482,000054C-18-28AUG17

Prestaties van AutoTrac™ optimaliseren

OPMERKING: AutoTrac™ is afgestemd om onder de meeste perceelomstandigheden bij gebruik van diverse werktuigen goede prestaties te leveren. Voor ongewone omstandigheden laat Geavanceerde instellingen de bestuurder het systeem fijnafstemmen voor specifieke perceelomstandigheden en werktuigen.

Lees deze informatie in zijn geheel voordat u de geavanceerde instellingen van AutoTrac™ afstemt.

1. **Controleer op problemen en verhelp deze voordat u begint met afstemmen.** Voer aan de machine de noodzakelijke mechanische controles en kalibraties uit. Afstemmen zonder problemen te verhelpen, kan werkelijke machinestoringen verhullen en later voor problemen zorgen.
2. **Open de pagina Geavanceerde AutoTrac™-instellingen.** (Zie geavanceerde AutoTrac™-instellingen voor meer informatie.)
3. **Begin met de standaard fabrieksinstellingen.** De waarde voor de stuurgevoeligheid staat in verband met de waarde op de pagina Weergave begeleiding. Gebruik een waarde voor de huidige omstandigheden (70 voor beton, 100 voor de meeste omstandigheden, 120 voor zachte grond). Pas het getal indien nodig aan voor de fijnafstemming van het systeem.
4. **Algemene afsteminstructies**
 - Probeer de instellingen in problematische perceelomstandigheden aan te passen terwijl AutoTrac™ is geactiveerd. Pas één waarde per keer aan. Reset op fabriekswaarden als de instellingen de prestaties niet corrigeren.
 - Als het aanpassen van één waarde geen

bevredigend resultaat geeft, probeer dan verschillende parametercombinaties.

- Maak alleen minimale aanpassingen om problemen met de prestaties te verhelpen.
- Als de instellingen te veel worden aangepast, kunnen onregelmatige of onverwachte machinebediening veroorzaken.
- Pas voor zachte grond de gevoeligheid van de spoorvolgving en de mate van besturingsreactie aan.

Aanbevelingen voor afstellen:

- **Stuurgevoeligheid**—Stel op 100 in alvorens andere afstellingen uit te voeren. Stel vervolgens af in stappen van 5.
- **Lijngevoeligheid spoorvolgving**—Stel af in stappen van 10.
- **Lijngevoeligheid richting**—Stel af in stappen van 5.
- **Richtingshoek** — Aanpassingen niet aanbevolen voor AutoTrac™-waarneming.
- **Mate van besturingsreactie**—Stel af in stappen van 5.
- **Opvanggevoeligheid**—Stel af in stappen van 10.
- **Krommingsgevoeligheid**—Stel af in stappen van 10.

OPMERKING: Zie probleemoplossing voor meer informatie als de gewenste prestaties niet worden bereikt.

Stuurgevoeligheid

Bepaalt de agressiviteit van het AutoTrac™-stuursysteem. Een instelling met hoge stuurgevoeligheid is agressiever om het systeem onder lastige condities handmatig te kunnen besturen, bv. met vaste werktuigen met een zware treklast. Een lage stuurgevoeligheidsinstelling is minder agressief en laat het systeem lichtere treklasten en hogere snelheden hanteren.



PC19658—UN—21MAY14

Lijngevoeligheden te laag



PC19659—UN—21MAY14

Lijngevoeligheden te hoog



Legenda

PC8999—UN—08MAR06

A—Gewenst spoor - Onderbroken lijn
B—Werkelijk spoor - Ononderbroken lijn

Lijngevoeligheid optimaliseren

A: Lijngevoeligheid — richting

Bepaalt hoe agressief AutoTrac™ op een richtingsfout reageert.

- Stem de lijngevoeligheid richting af tijdens het werken op de AB-lijn.
- Als de voorkant van de machine te ver van de spoorrichting afdwaalt, verhoogt u de lijngevoeligheid richting.
- Als de machine onstabiel wordt, verlaagt u de lijngevoeligheid richting.

B: Lijngevoeligheid — spoorvolgving

Bepaalt hoe agressief AutoTrac™ op een spoorafwijkingfout (laterale fout) reageert.

- Stel de lijngevoeligheid spoorvolgving af tijdens werk op de AB-lijn.
- Als de machine te ver van de AB-lijn afdwaalt, verhoogt u de lijngevoeligheid — spoorvolgving.
- Als de machine onstabiel wordt rond de AB-lijn, verlaagt u de lijngevoeligheid — spoorvolgving.

OPMERKING: Lijngevoeligheden werken samen. Als ze allebei te hoog zijn ingesteld, wordt de machine onstabiel. Als ze allebei te laag zijn ingesteld, dwaalt de machine van de AB-lijn af.

Richtingshoek optimaliseren

Bepaalt de invloed van de mate van gieren (mate van draaien van de machine) op de spoorvolgprestaties. Dit kan als een vooruitzichtsinstelling worden beschouwd. Grote bijstellingen kunnen tot slechte prestaties leiden.

- Een hogere instelling resulteert in een agressievere reactie op veranderingen in de rijrichting.
- Een lagere instelling resulteert in een minder agressieve reactie op veranderingen in de rijrichting.

Mate van besturingsreactie optimaliseren

Stelt de mate van besturing van de machine bij om de spoorvolgprestaties te handhaven. Verhoging van de besturingsreactie leidt doorgaans tot betere spoorvolgprestaties.

- Stem de snelheid af door parallel aan en op een afstand van 1,2 m (4 ft) van de AB-lijn te werken.
- Stel voor het afstemmen in stappen van 10 bij in een bereik van 50 tot 200.



PC19661—UN—21MAY14

Opvanggevoeligheid te laag



PC19662—UN—21MAY14

Opvanggevoeligheid te hoog



PC8999—UN—08MAR06

Legenda

A—Gewenst spoor - Onderbroken lijn
B—Werkelijk spoor - Ononderbroken lijn

Opvanggevoeligheid optimaliseren

Bepaalt hoe agressief de machine het spoor opvangt. Deze instelling is alleen van invloed op de prestaties tijdens het opvangen van het spoor.

- Stem de snelheid af door parallel aan en op een afstand van 1,2 m (4 ft) van de AB-lijn te werken.
- Stem de opvanggevoeligheid af tot de machine de lijn probleemloos opvangt.



PC8944—UN—21FEB06

Krommingsgevoeligheid te laag



PC8943—UN—21FEB06

Krommingsgevoeligheid te hoog



PC8999—UN—08MAR06

A—Gewenst spoor - Onderbroken lijn
B—Werkelijk spoor - Ononderbroken lijn

Krommingsgevoeligheid

Bepaalt hoe agressief AutoTrac™ reageert op een bocht in het spoor. Deze instelling beïnvloedt de prestaties alleen bij begeleiding met gebogen spoor. Begin met de krommingsgevoeligheid gelijk aan de geoptimaliseerde opvanggevoeligheid in te stellen.

- Stem de krommingsgevoeligheid af tijdens werk op een gebogen spoor.
- Als het voertuig buiten de kromming afbuigt, verhoog dan de gevoeligheid.

- Als het voertuig binnen de kromming afbuigt, verlaag dan de gevoeligheid.

RW00482,0000110-18-05SEP17

Prestatiemonitor AutoTrac™



PC11948—UN—30JUN09

Tabblad Begeleidingsinstellingen

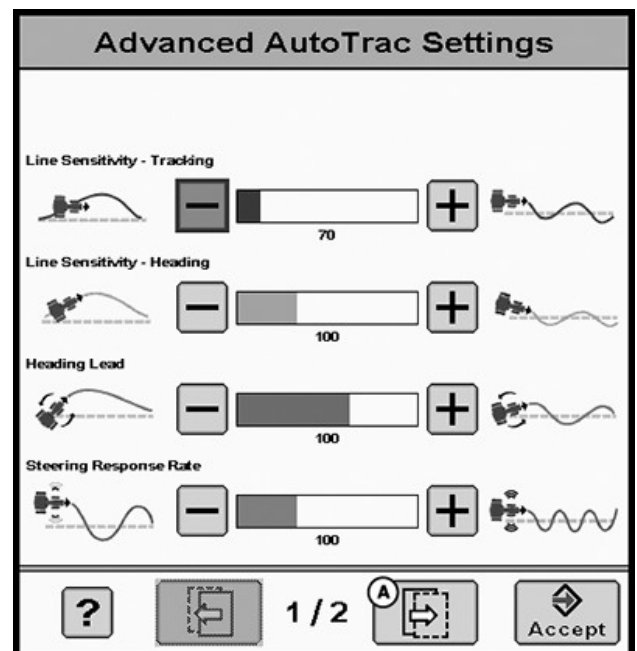
1. Selecteer het tabblad Begeleidingsinstellingen.



PC21902—UN—03DEC15

Toets Geavanceerde AutoTrac™-instellingen

2. Selecteer de toets Geavanceerde AutoTrac™-instellingen.



PC22098—UN—28JAN16

Geavanceerde AutoTrac™-instellingen – pagina 1

A—Toets "Volgende pagina"

3. Selecteer pagina 2 (A).

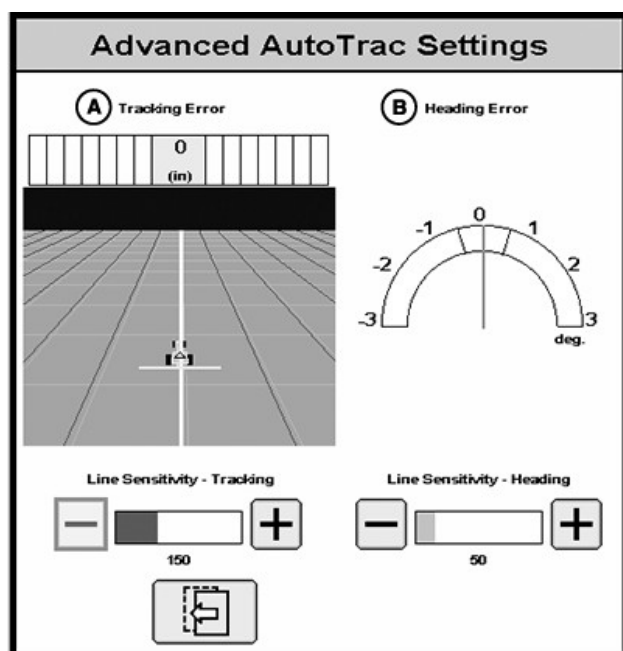


PC22002—UN—07JAN16

Toets Prestaties controleren

AutoTrac is een handelsmerk van Deere & Company

4. Selecteer de toets Prestaties controleren.



PC23225—UN—21OCT16

Fout spoorvolgning en richting

A—Spoorvolgfout
B—Richtingsfout

Gebruik de twee grafieken om de spoorvolgingsfout (A) en richtingsfout (B) te controleren.

1. Vang een lijn op en rijd gedurende 30 seconden.
2. Controleer beide waarden gedurende 30 seconden.

OPMERKING: Er wordt de voorkeur gegeven aan waarden zo dicht mogelijk bij nul, en deze geven betere systeemprestaties aan.

Pas de stuurgevoeligheid aan naar voorkeursprestaties voordat de instellingen voor lijngevoeligheid spoorvolgning en richting worden aangepast.

3. Pas de instellingen aan totdat voorkeursprestaties worden bereikt op basis van signaalnauwkeurigheid en algehele staat en gezondheid van de machine.

OPMERKING: Pas Lijngevoeligheid spoorvolgning aan voor spoorvolgingsfout.

Pas Lijngevoeligheid spoorvolgning aan voor richtingsfout.

RW00482,0000109-18-28AUG17

AutoTrac™-instellingen noteren

Prestaties van AutoTrac™ kunnen voor veelgebruikte werkingen en snelheden worden geoptimaliseerd. Wanneer u AutoTrac™ op een trekker optimaliseert, wordt het aanbevolen eerst prestaties te optimaliseren zonder werktuig om een basislijn in te stellen. Gebruik de volgende grafiek op waarden van de geavanceerde instellingen van AutoTrac™ vast te leggen, zodat u deze kunt raadplegen wanneer u van werking wisselt.

Werking / snelheid	Stuurgevoeligheid	Lijngevoeligheid — spoorvolgning	Lijngevoeligheid — richting	Richtingshoek	Mate van bestuursreactie	Opvanggevoeligheid	Krommingsgevoeligheid

AutoTrac is een handelsmerk van Deere & Company

Bediening

Werking / snelheid	Stuurgevoeligheid	Lijngevoeligheid — spoorvolg-ing	Lijngevoeligheid — richting	Rich-tingshoek	Mate van bestu-ringsre-actie	Opvang-gevoeligheid	Krom-mingsgevoeligheid

RW00482,000010F-18-28AUG17

Probleemoplossing

AutoTrac™ Vision-camera

Symptoom	Probleem	Oplossing
Geen waarnemingscamera gedetecteerd.	Controleer of de camera correct is aangesloten.	Controleer de verbinding van de waarnemingscamera. Neem contact op met uw geautoriseerde dealer als het probleem blijft optreden.
Het systeem werkt niet correct.	Diagnosestoringscode gegenereerd.	Neem contact op met uw John Deere-dealer of gekwalificeerde aanbieder van onderhoud.
Er worden geen videobeelden weergegeven op de videopagina.	Verkeerd videokanaal geselecteerd.	Naar alle kanalen gaan. Neem contact op met uw geautoriseerde dealer als het probleem blijft optreden.
	De lenzen van de waarnemingscamera zijn niet schoon of zijn beschadigd.	Reinig de lens van de waarnemingscamera. Neem contact op met uw John Deere-dealer of gekwalificeerde aanbieder van onderhoud als de waarnemingscamera is beschadigd.
	Diagnosestoringscode gegenereerd.	Neem contact op met uw John Deere-dealer of gekwalificeerde aanbieder van onderhoud.
Bij de kalibratieprocedure wordt het beeld in een lage resolutie weergegeven.	Het display ondersteunt geen beelden met een hoge resolutie.	Dit is normaal.
Het waarnemingssysteem kan niet worden gekalibreerd.	De waarnemingscamera kan rij niet detecteren vanwege de gewasomstandigheden.	Voer de kalibratie opnieuw uit in een rechte omgeving zonder onkruid en met duidelijke gewasrijen.
	Het beeld van de waarnemingscamera is niet beschikbaar op het display.	Ga naar diagnose van waarnemingscamera.
	Het beeld van de camera is niet gefocust.	Reinig de lens van de camera en controleer de camera op beschadiging. Neem contact op met uw geautoriseerde dealer als het probleem blijft optreden.
	De waarnemingscamera kan geen rij detecteren.	Waarnemingsbegeleiding wordt aanbevolen voor een rijafstand van 76 cm. Neem contact op met uw geautoriseerde dealer als het probleem blijft optreden.
		Controleer of de waarnemingscamera op de juiste hoogte is gemonteerd. Neem contact op met uw geautoriseerde dealer als het probleem blijft optreden.

Symptoom	Probleem	Oplossing
	Systeem kan rij niet detecteren.	Lijn de machine parallel aan de gewasrij uit.

RW00482,00000EA-18-28AUG17

AutoTrac™ Vision-prestaties

Symptoom	Probleem	Oplossing
De AutoTrac™-statusindicator verandert van geactiveerde status (4 delig cirkeldiagram) naar ingeschakeld status (3 delig cirkeldiagram).	De waarnemingscamera kan mogelijk zijn losgekoppeld.	Controleer diagnose om de toestand van de camera te bepalen.
	De waarnemingsbegeleiding kan gewasrijen niet detecteren (lage zekerheid).	Kalibreer het systeem opnieuw.
		Reinig de lens van de waarnemingscamera.
		Stel een AB-lijn in om terug te keren naar het global positioning system (GPS).
		Gebruik bij gewasrijen waarover geen kap is aangebracht.
		Gebruik bij gewasrijen met minder gewas en minder gewasresten.
		Kalibreer alleen opnieuw in situaties met weinig licht, bijvoorbeeld vroeg in de ochtend, laat op de avond of 's nachts.
	Winderige omstandigheden veroorzaken ongedefinieerde rijen.	De machine handmatig besturen.
		Gebruik van GPS-begeleiding.
		Wacht tot de weersomstandigheden verbeteren.
Machine stuurt onmiddellijk en rijdt over gewas.	Het terrein kan ervoor zorgen dat de waarnemingscamera zicht op de gewasrij verliest.	De machine handmatig besturen.
		Gebruik van GPS-begeleiding.
	De offset van de waarnemingscamera is te groot.	Zet de offset van de waarnemingscamera op nul (standaard). Stel zo nodig opnieuw af.

Symptoom	Probleem	Oplossing
Machine rijdt geleidelijk over gewas.	De invoermodus van de GPS-stuurinrichting is geselecteerd met een AB-lijn die niet overeenstemt met de gewasrijen.	Stel de AB-lijn zo in dat deze overeenkomt met de gewasrijen.
	Als AutoTrac™-warneming te vroeg wordt ingeschakeld als een nieuw traject wordt ingevoerd, raakt de machine uit koers het traject bij het verlaten van wendakkers.	Schakel AutoTrac™-waarneming in nadat de machine parallel aan de gewasrijen is gepositioneerd en de machine in de gewenste gewasrij staat.
	De machine rijdt steeds naar één kant van de gewasrij.	Reinig de lens van de waarnemingscamera. Gebruik op percelen met een minder zijdelings hellingsgraad. Wijzig de offset van de waarnemingscamera.
	De banden bevinden zich in de tussenruimtes.	Zorg ervoor dat u niet in de tussenruimtes rijdt.
	Systeem niet opnieuw gekalibreerd in wisselende gewasomstandigheden, zoals gewashoogte of verschillende lichtsituaties.	Kalibreer systeem opnieuw.
	Te snel werken voor de systeemlimieten.	Snelheid verlagen. Neem contact op met uw geautoriseerde dealer als het probleem blijft optreden.
	Systeem schakelt niet naar GPS.	AB-lijn resetten.
	Het kan voorkomen dat de lampen te weinig licht geven als het systeem voor korte gewassen wordt gebruikt.	Premium verlichtingspakket monteren.
	Onvoldoende ruimte om te sturen in een rij.	Naar kleinere bandenmaat wijzigen.
	Te steile hellingen.	Snelheid reduceren. Een adaptieve kromme registreren.
	De waarnemingsbegeleiding kan gewasrijen niet detecteren (lage zekerheid).	Werken in gebieden met minder onkruid, hogere planten en betere verlichting.
	De waarnemingsbegeleiding werkt mogelijk niet goed in gebieden met veel gewasresten (bijvoorbeeld maïs op maïs) en op hellingen.	Rijd met lagere snelheid of handmatig door deze gebieden tot zekerheid is verbeterd en schakel de waarneming vervolgens opnieuw in.

Symptoom	Probleem	Oplossing
	Systeem schakelt te vaak naar GPS.	Schakel het systeem uit en bedien deze handmatig of gebruik AutoTrac™.
Het systeem schakelt steeds terug naar begeleiding met alleen GPS.	De waarnemingscamera kan gewasrijen niet detecteren (lage zekerheid). Slecht geplant gewas, veel gewasresten en zijdelingse hellingsgraad kunnen invloed hebben op het waarnemingsvermogen van de camera.	Werken in gebieden met minder onkruid, hogere planten en betere verlichting. Rijd met lagere snelheid of handmatig door deze gebieden tot zekerheid is verbeterd en schakel de waarnemingsbegeleiding vervolgens opnieuw in. Kalibreer systeem opnieuw.
Machine "S-bochten".	De waarnemingscamera herkent geen consistent gewas. AutoTrac™ is niet afgestemd op deze omstandigheden.	Kalibreer systeem opnieuw. Stel de stuurgevoeligheid opnieuw in op 100 (standaard) en reset de geavanceerde instellingen naar 100 (standaard). Bij zachte grond kan de lijnspoorvolging en de mate van besturingsreactie groter worden ingesteld om de prestaties te verbeteren. Pas de geavanceerde instellingen aan om besturing agressiever of minder agressief af te stellen. Neem contact op met uw geautoriseerde dealer als het probleem blijft optreden. Verlaag snelheid, gebruik verschillende banden of stel instellingen af voor veranderingen in bodemcondities.
Machine rijdt over het gewas bij gebogen rijen.	Rijkromming is te groot.	De prestaties verbeteren door een adaptieve kromme te registreren. Snelheid verlagen.
Machine rijdt over het gewas tijdens werken in de nacht.	Controleer of alle lampen schoon en goed werken.	Reinig, repareer of vervang de lampen.

Symptoom	Probleem	Oplossing
		Reinig de lens van de waarnemingscamera.
		Premium verlichtingspakket monteren.
Machine rijdt over het gewas bij winderige omstandigheden.	Door de wind kan de gewasrij moeilijk worden gedefinieerd.	Gebruik de schakelknoppen om de machine tijdens elk traject in te stellen.
		De machine handmatig besturen.

RW00482,00000EB-18-28AUG17

Statusindicator van AutoTrac™

Symptoom	Probleem	Oplossing
AutoTrac™-statusindicator geeft gemonteerde indicator niet weer (eerste diagram).	AutoTrac™-waarnemingshardware is niet geïnstalleerd.	AutoTrac™-waarnemingshardware monteren.
	AutoTrac™ is niet geactiveerd.	AutoTrac™ activeren.
Statusindicator van AutoTrac™ geeft geen ingeschakelde indicator weer (derde diagram).	Begeleiding is niet ingeschakeld.	Begeleiding inschakelen.
	AutoTrac™ is niet ingesteld.	AutoTrac™ instellen.
	AB-lijn is niet gemaakt.	AB-lijn maken.
	Storingscodes gegenereerd.	Storingscode noteren. Verhelp probleem dat voor storingscode zorgt.
	Er is geen GPS-systeem (global positioning system).	Controleer de StarFire™-ontvanger.
		Verwijder de machine van obstakels die het signaal van GPS-satellieten blokkeren.
Statusindicator van AutoTrac™ geeft ingeschakelde indicator weer (derde diagram).	De toets AutoTrac™ is niet geselecteerd.	Selecteer de toets AutoTrac™.
Statusindicator van AutoTrac™ geeft geen geactiveerde indicator weer (vierde diagram).	De schakelaar Hervatten is niet ingedrukt.	Druk op de schakelaar Hervatten.

RW00482,00000EE-18-26JUN17

Metingen Diagnosegegevens

Read the latest Operator Manual prior to operation. To obtain a copy, see your dealer or visit www.StellarSupport.com.

State	Conditions	Status
(B)	Last Exit Code Issued: N/A	
(C)	Time of Last Exit Code: 000: 000: 000 000/ 000/ 000000	
(D)	Steer Ctrl Capabilities (Curve, Reverse, Steer Sensitivity)	Yes, Yes, No
(E)	AutoTrac License	SF2
(F)	GPS Valid	Yes
(G)	Differential Correction	No
(H)	Differential Mode Selected	None
(I)	Tracking Mode Selected	Straight Track
(J)	Pivot Pro License	Yes
(K)	AB Line Defined	---
(L)	Free of Steer Ctrl Trouble Codes	Yes
(M)	Valid Implement Guidance Configuration	N/A
(N)	Steer On/Off Button	Off
(O)	Vehicle Gear Selected	Neutral
(P)	Speed Within Range	---
(Q)	Within 80 Degrees of Line	---
(R)	Within 40% Tracking Width	---

PC23780CC—18—10APR17
GreenStar™ > softkey Diagnose > AutoTrac™

- **(A) Weergave** — Vervolgkeuzelijst.
- **(B) Laatste afgegeven uitgangscodes**—Geeft aan waarom AutoTrac™ is gedeactiveerd of niet wordt geactiveerd.
- **(C) Tijd van laatste uitgangscodes** — Tijd en datum waarop de laatste uitgangscodes plaatsvond.
- **(D) SSU-capaciteiten (Kromme, Achteruit, Stuurgevoeligheid)**—Geeft aan of de regeleenheid stuurinrichting van de machine in staat is op Gebogen spoor en Achteruit te werken, en of de stuurgevoeligheid afstelbaar is vanaf het display. Ja of nee wordt weergegeven, wat aangeeft of de functie beschikbaar is of niet.
- **(E) AutoTrac™-licentie** — Geeft aan of het display een geldige AutoTrac™-licentie heeft en welke het is.
 - SF1—AutoTrac™ SF1
 - SF2—AutoTrac™
- **(F) GPS geldig** — Geeft aan of een geldig GPS wordt ontvangen.
- **(G) Differentiële correctie** — Geeft aan of een differentiële correctie wordt ontvangen.
- **(H) Gekozen differentieelmodus** — Geeft aan welke modus voor differentiële correctie op de StarFire™-ontvanger is geselecteerd (SF1, SF2, SF3, RTK).
- **(I) Gekozen spoorvolgmodus** — Geeft de momenteel geselecteerde spoorvolgmodus weer.
- **(J) Pivot Pro-licentie** — Geeft aan of het display een geldige Pivot Pro-licentie heeft.
- **(K) Gedefinieerde AB-lijn** — Geeft aan of een

geldige AB-lijn (Spoor 0) voor de huidige spoorvolgmodus is gedefinieerd en geselecteerd.

- **(L) Vrij van SSU-storingscodes** — Geeft aan of de SSU actieve storingscodes heeft waardoor AutoTrac™ niet kan worden ingeschakeld.
- **(M) Geldige configuratie werktuigbegeleiding** — Als werktuigbegeleiding in gebruik is, geeft dit aan of aan bepaalde instellingen en beperkingen is voldaan.
- **(N) Toets Sturen aan/uit** — Geeft aan of toets Sturen aan/uit in de stand aan of uit is.
- **(O) Gekozen voertuigversnelling** — Geeft aan in welke versnelling de machine momenteel is geschakeld.
- **(P) Snelheid binnen bereik** — Geeft aan of de machine rijdt binnen de snelheidsbeperkingen van het platform waarop AutoTrac™ werkt.
- **(Q) Binnen 80 graden van lijn** — Geeft aan of de richting van de machine binnen 80 graden van het spoor is dat de machine probeert te verkrijgen.
- **(R) Binnen 40% spoorvolgbreedte**—Geeft aan of de spoorafwijkingfout van het voertuig binnen 40% van de spoorafstand is.

RW00482,0000103-18-05SEP17

Onderhoud

Checklist vóór het seizoen

Voor aanvang van het seizoen wordt aanbevolen dat de bestuurder van de machine de volgende software-updates, inspecties en kalibraties uitvoert:

- ☐ Raadpleeg de gebruikshandleiding voor het elektronisch systeem op JohnDeere.com of neem contact op met uw John Deere-dealer voor downloadbare versies.
- ☐ Werk uitrustingssoftware bij. Ga naar StellarSupport.com voor de nieuwste software.
 - ☐ Display
 - ☐ Ontvangers
 - ☐ Regeleenheden
 - ☐ Overige AMS-uitrusting
- ☐ Neem contact op met uw dealer voor informatie over software-updates voor regeleenheid stuurinrichting.
- ☐ Controleer bedrading op slijtage en beschadiging in de buurt van knelpunten, hoeken, randen en kabelondersteuningsplaatsen.
- ☐ Controleer bedrading bij connectors op slijtage aan blootliggende draden.
- ☐ Controleer afdichtingen en vergrendelingsmechanismen van connectors.
 - ☐ Ontvangers
 - ☐ Displays
 - ☐ Regeleenheden stuurinrichting
- ☐ Controleer mechanische stuurinrichting op slijtage.
- ☐ Controleer het hydraulische systeem op lekkage.
- ☐ Kalibreer de terreincompensatiemodule (TCM).
- ☐ Gebruik AutoTrac™ en kalibreer deze opnieuw indien nodig.
- ☐ Controleer AutoTrac™-waarnemingscamera en reinig de lens, indien nodig. (Zie AutoTrac™ waarnemingscamera reinigen.)

RW00482,000010B-18-28AUG17

Controlelijst na het seizoen

Na beëindiging van het seizoen wordt aanbevolen dat de bestuurder van de machine dagelijks de volgende inspecties uitvoert:

- ☐ Controleer bedrading op slijtage en beschadiging in de buurt van knelpunten, hoeken, randen en kabelondersteuningsplaatsen.
- ☐ Controleer bedrading bij connectors op slijtage aan blootliggende draden.
- ☐ Controleer mechanische stuurinrichting op slijtage.
- ☐ Controleer het hydraulische systeem op lekkage.
- ☐ Controleer afdichtingen en vergrendelingsmechanismen van connectors.

- ☐ Controleer connectorpennen op slijtage, vuil en corrosie.
 - ☐ Ontvangers
 - ☐ Displays
 - ☐ Regeleenheden stuurinrichting
- ☐ Controleer AutoTrac™-waarnemingscamera en reinig de lens, indien nodig. (Zie AutoTrac™ waarnemingscamera reinigen.)

RW00482,000010C-18-05SEP17

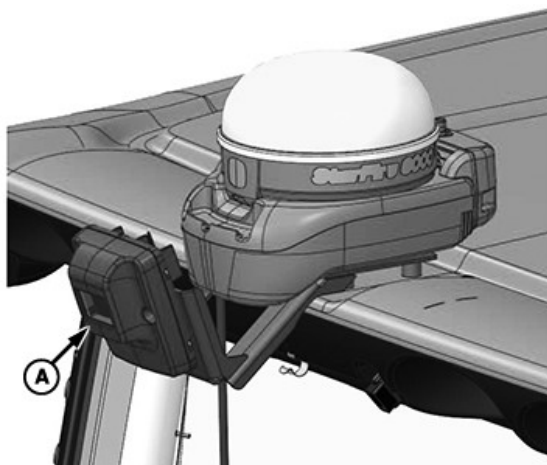
Dagelijkse controlelijst

Het wordt aanbevolen dat de bestuurder van de machine dagelijks de volgende inspecties uitvoert:

- ☐ Controleer bedrading op slijtage en beschadiging in de buurt van knelpunten, hoeken, randen en kabelondersteuningsplaatsen.
- ☐ Controleer bedrading bij connectors op slijtage aan blootliggende draden.
- ☐ Controleer het hydraulische systeem op lekkage.
- ☐ Controleer bevestigingsdelen.
 - ☐ Displays
 - ☐ Ontvangers
- ☐ Controleer AutoTrac™-waarnemingscamera en reinig de lens, indien nodig. (Zie AutoTrac™ waarnemingscamera reinigen.)

RW00482,000010D-18-28AUG17

AutoTrac™ Vision-camera reinigen



PC24005—UN—30MAR17

A—AutoTrac™ Vision-camera

⚠ WAARSCHUWING: Om ernstig letsel of de dood te voorkomen, de motor UITSchakelen, de parkeerrem inschakelen en de sleutel uit het contact verwijderen, alvorens de waarnemingscamera te reinigen.

BELANGRIJK: Reinig de waarnemingscamera niet met de hogedrukspuit. Gebruik een normale druk onder 345 kPa (3,4 bar) (50 psi).

Gebruik geen schurende, met olie besmeurde of vuile doek om de waarnemingscamera te reinigen.

Verwijder vuil van AutoTrac™-waarnemingscamera (A) met behulp van water en een zachte doek.

Controleer of alle hardware goed vastzit en niet ontbreekt.

RW00482,00000E3-18-05SEP17

Index

A

AutoTrac™	
Deactivering	70-3
Activiteitsmonitor	70-3
AutoTrac™ Vision gebruiken	70-2
AutoTrac™ Vision-camera reinigen	100-1
AutoTrac™-instellingen noteren	70-8
AutoTrac™-waarneming	
Instellen	
Generation 4-display	60-3
GreenStar™ 3 2630-display	60-2
AutoTrac™-waarnemingsoverlay	70-1

B

Bedieningsvoorschriften	
AutoTrac™-waarnemingsoverlay	70-1
Setup display	60-1
Bestuurdersaanwezigheid	70-4

C

Camera	
Kalibreren	
Generation 4-display	60-6
GreenStar™ 3 2630-display	60-4
Checklists	
Checklist vóór het seizoen	100-1
Controlelijst na het seizoen	100-1
Dagelijkse controlelijst	100-1

D

Deactivering	
AutoTrac™	70-3
Activiteitsmonitor	70-3

E

Elektronisch display, correct gebruiken	05-3
---	------

G

Geavanceerde instellingen	
Gevoeligheid verkrijgen	70-7
Krommingsgevoeligheid	70-7
Lijngevoeligheid	70-6
Mate van besturingsreactie	70-6
Prestaties van AutoTrac optimaliseren	70-5
Richtingshoek	70-6

I

Instellen	
AutoTrac™-waarneming	
Generation 4-display	60-3
GreenStar™ 3 2630-display	60-2
Instellen	
Verschuiving waarnemingscamera	60-4

Instructies voor gebruik	
AutoTrac™ Vision	70-2
Werking	30-1

K

Kalibreren	
Camera	
Generation 4-display	60-6
GreenStar™ 3 2630-display	60-4
Waarnemingscamera	
Generation 4-display	60-6
GreenStar™ 3 2630-display	60-4
Krommingsgevoeligheid	70-4, 70-7

L

Lijngevoeligheid	
Richting	70-4, 70-6
Spoorvolgning	70-4, 70-6

M

Mate van besturingsreactie	70-4
Metingen Diagnosegegevens	80-6

N

Nauwkeurigheid AutoTrac	30-2
-------------------------------	------

O

Onderhoud	
AutoTrac™ Vision-camera reinigen	100-1
Optimaliseren	
Terreincompensatiemodule (TCM)	60-1
Opvanggevoeligheid	70-4

P

Prestatiemonitor AutoTrac™	70-7
----------------------------------	------

R

Richtingshoek	70-4, 70-6
---------------------	------------

S

Setup display	60-1
Signaalwoorden begrijpen	05-1
Storing zoeken	
Indicator AutoTrac-status	80-5
Prestaties waarnemingssysteem	80-2
Waarnemingscamera	80-1
Stuurwielsnelheid	70-4

T

Terreincompensatiemodule (TCM)	
Optimaliseren	60-1

V

Veiligheid	
Veilig onderhoud, praktijk.....	05-2
Veiligheid, opstaptredes en handgrepen	
Opstaptreden en handgrepen juist gebruiken .	05-2
Verschuiving waarnemingscamera	
Instellen.....	60-4
Voertuigtype	70-4

W

Waarnemingscamera	
Kalibreren	
Generation 4-display.....	60-6
GreenStar™ 3 2630-display	60-4
Werking	30-1

John Deere servicedocumentatie beschikbaar

Technische informatie

Technische informatie is verkrijgbaar bij John Deere. Publicaties zijn beschikbaar in geprinte vorm of op CD-ROM.

Bestellingen kunnen op de volgende manieren worden uitgevoerd:

- John Deere Technical Information Store: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Bel 1-800-522-7448
- Neem contact op met uw John Deere-dealer

Beschikbare informatie omvat:



TS189—UN—17JAN89

ONDERDELENCATALOGUS met onderhoudsdelen die beschikbaar zijn voor uw machine met opengewerkte tekeningen ter ondersteuning van de identificatie van de juiste onderdelen. Ook nuttig bij uit elkaar nemen en in elkaar zetten.



TS191—UN—02DEC88

GEBRUIKSHANDLEIDINGEN verschaffen informatie over veiligheid, bediening, instandhouding en onderhoudsinformatie.



TS224—UN—17JAN89

TECHNISCHE HANDLEIDINGEN bevatten onderhoudsinformatie voor uw machine. Ze bevatten specificaties, afbeeldingen van de procedures voor in elkaar zetten en uit elkaar nemen, stroomschema's van hydraulische olie en bedradingsschema's. Sommige producten hebben aparte handleidingen voor reparatie en diagnose-informatie. Sommige componenten, zoals motoren, zijn beschikbaar in een aparte technische handleiding voor componenten.



TS1663—UN—10OCT97

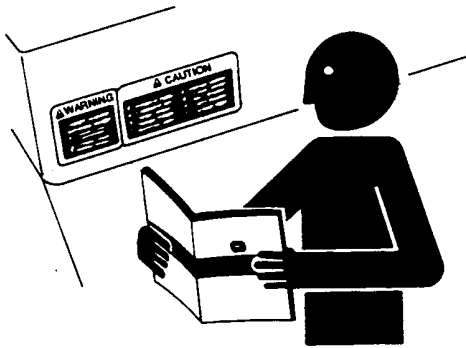
LESPROGRAMMA inclusief vijf uitgebreide series boeken met gedetailleerde basisinformatie onafhankelijk van de fabrikant:

- De serie Agricultural Primer behandelt technologie voor landbouw en veehouderij.
- De serie Farm Business Management behandelt een breder gebied en biedt praktische oplossingen op het gebied van marketing, financiering, uitrusting en functionele standaardisatie.
- Algemene onderhoudshandleidingen beschrijven reparatie en onderhoud van velduitrusting.
- Algemene gebruikshandleidingen voor de machinewerking behandelen machinecapaciteiten en instellingen, verbetering van de prestaties en efficiënt werken op het veld.
- Algemene handleidingen over compacte uitrusting bieden instructies voor service en onderhoud van de uitrusting tot 40 PTO-pk.

DX,SERVLIT-18-07DEC16

Met John Deere Service komt het werk af

John Deere helpt u graag



TS201—UN—15APR13

KLANTTEVREDENHEID is belangrijk voor John Deere.

Onze dealers willen graag snel en efficiënt voor u klaarstaan:

- Onderhoud van en onderdelen voor uw uitrusting.
- Geschoolde onderhoudstechnici en de vereiste diagnose- en reparatietoestellen voor uw uitrusting.

KLANTTEVREDENHEID EN HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Uw John Deere dealer ondersteunt u graag bij het oplossen van uw problemen.

1. Raadpleeg uw dealer, met de volgende informatie paraat:

- Machinemodel en productidentificatienummer
- Datum van aankoop
- Soort probleem

2. Bespreek het probleem met de onderhoudsmanager van de dealer.

3. Als het probleem niet kan worden opgelost, het probleem met de dealermanager bespreken en om ondersteuning vragen.

4. Bij een blijvend of voor uw dealer onoplosbaar probleem uw dealer vragen om John Deere te raadplegen. Of raadpleeg Ag Customer Assistance Center op 1-866-99DEERE (866-993-3373), of schrijf een e-mail naar www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2-18-02APR02

Opmerkingen
